Teton Plus Soundbar

User Manual

MAJORITY

HOME AUDIO • CAMBRIDGE

EN

Contents

What's In the Box?..... 3
Controls And Functions..... 4
Instructions Guide..... 7
- Basic Operation..... 7
- Mode Indicator Lights..... 8
- Audio Settings..... 9
- Wall Mounting..... 10
- Product Set Up..... 10
- Mains Supply..... 13
- USB Input..... 14
- RCA Input..... 15
- HDMI ARC Input..... 16
- Optical Input..... 17
- Aux In Connection..... 18
- Bluetooth..... 19

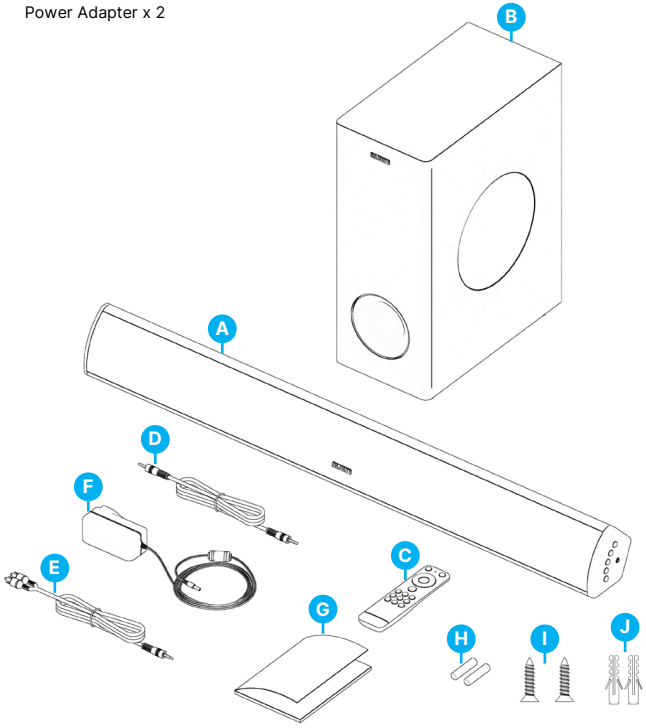
Troubleshooting..... 20
Specification..... 21
Warranty..... 21

3 year Warranty

Register your product online for a FREE 3 year extended warranty at: **www.majority.co.uk**

What's in the Box?

A. Majority Teton Plus Soundbar
B. Subwoofer
C. Remote Control
D. 3.3 to 3.5mm Audio Cable (AUX)
E. RCA to RCA Stereo Audio Cable
F. Power Adapter x 2
G. User Manual
H. AAA Batteries x 2 (remote)
I. Screws
J. Wall Plugs

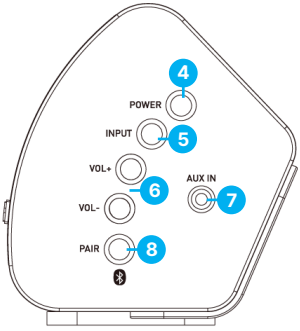


Controls & Functions

Front View



1. Speaker drivers
2. Remote Control sensor
3. LED Indicator Light

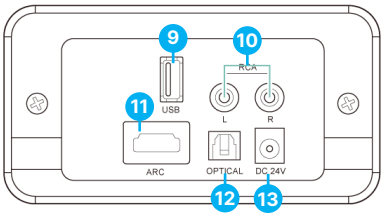


Side View

4. Power Button (On/Off)
5. Input Button (Change mode BT, OPTICAL, AUX, RCA, USB, ARC)
6. Volume (Adjust Volume)
7. 3.5mm AUX Input Port
8. Bluetooth Pair Button

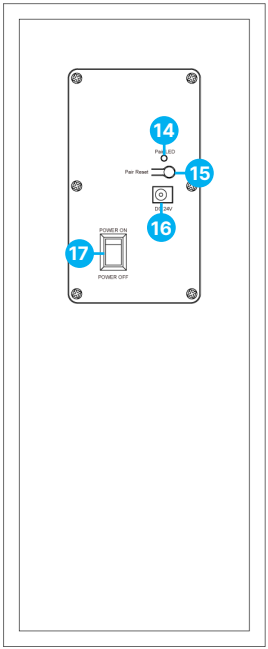
Back Panel

9. USB Port (Playback-Reader)
10. RCA Port
11. ARC/HDMI in port
12. OPTICAL port
13. DC 24V socket



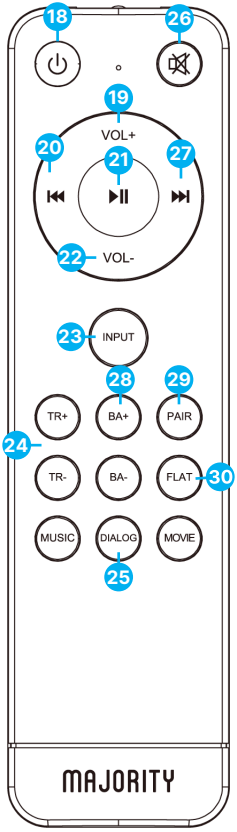
Subwoofer

Back panel



14. Pair LED Light
15. Pair Reset Button
16. DC 24V port
17. Power On/Off – Switch Button

Remote Control



18. **Power On/Off**
19. **Volume +**
20. **Back:** Use in Bluetooth and USB modes to go back a track
21. **Play/Pause:** In Bluetooth/USB mode, press to play/pause media
22. **Volume –**
23. **Input:** Change Modes
24. **Treble increase/decrease**
25. **Media Modes:** Select Music, Dialogue or Movie EQ Mode
26. **Mute/Unmute**
27. **Forward**
28. **Bass increase/decrease**
29. **Pair:** Connect and disconnect from a Bluetooth device
30. **Flat:** press to cancel EQ

Basic Operation

Automatic Subwoofer Pairing

The Majority Teton Plus soundbar will automatically pair to the subwoofer when both items are switched on. The 'Pair LED' on the rear of the subwoofer will flash when searching for a connection, then remain static when connected.

Important

The Pair Reset button on the rear of the subwoofer **(Ref.15)** should not be pressed unless you need to pair with a new subwoofer. If this button is accidentally pressed, the soundbar has a default reset that will reconnect to the existing subwoofer after 90 seconds.

Automatic Power Off Function

The Majority Teton Plus will automatically go into standby mode after 180 minutes

if the connected TV is switched off, or if there isn't any audio signal.

Mode Indicator Lights

State	Indicator Lights
Power Off	Red
AUX Mode	Green
USB Mode	Purple
RCA Mode	White
ARC Mode	Light Blue
Optical Mode	Yellow
Bluetooth Ready	Flashing Blue
Bluetooth Connected	Blue – steady colour

Subwoofer Light Indications

Indicator	Status
Flashing slowly	The subwoofer is disconnected
Flashing rapidly	Soundbar is wirelessly pairing with Subwoofer
Stops flashing and shows solid orange light	Wireless subwoofer has paired successfully

Audio Settings

Mode	Bass/Treble Options Db (decibels) refers to sound levels
Music	Manually changes BASS and TREBLE settings (between 0Db and +8Db)
Dialogue	BASS+ BASS- TRE+ TRE- functions are disabled
Movie	BASS+ BASS- TRE+ TRE- functions are disabled
Flat	Restores to default settings and manually changes BASS and TRE settings between -8Db and +8Db

Wall Mounting

Safety

1. Installation must be carried out by qualified personnel only. Incorrect assembly can result in severe personal injury and property damage. If you are going to install this soundbar yourself, you must have studied installations, such as electrical wiring and plumbing that may be buried inside the wall. It is installer's responsibility to verify that the wall can safely support the total load of the soundbar.
2. Additional tools are required for the installation (not included).
3. Do not over-tighten screws.
4. Keep this user manual for future reference.
5. Use an electric stud finder to check the wall type before drilling and mounting (not included).

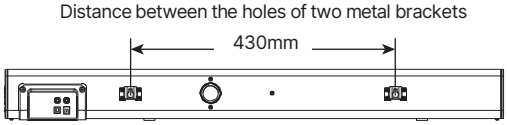
Tools & fixings required (not included)

1. Drill fitted with masonry drill bit
2. Pencil
3. Spirit level
4. Screwdriver
5. Ruler

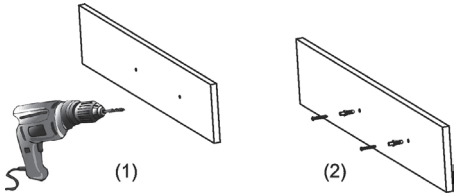
Place the soundbar in the desired position and using a spirit level, check that the soundbar is level.

Make a light pencil mark on the wall at the top edge of both fixing brackets. The mark should be positioned directly above each bracket. Note the mounting points on the soundbar (one is 160mm from the end while the other is 160mm from the other end), so you should use the soundbar as a template to get the right mounting positions.

Place the soundbar away from the work area and then mark two fixing points 7mm below the light pencil marks for the screws. These marks should be 430mm apart and level. Before drilling, use a spirit level to check that the fixing points marked are level.



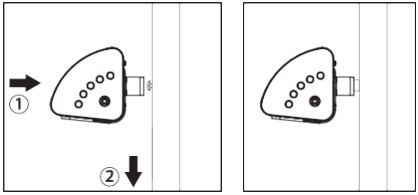
If fixing to a solid masonry wall, use a masonry drill bit, drill holes to a depth of approximately 30mm and insert the wall plugs. Insert the screws into the wall plugs and drive home the screws until the heads stand proud on the wall by about 1mm.



If fixing to timber, follow the directions above, but only drill a small pilot hole for each screw and do not use the wall plugs provided.

If fixing to hollow plaster board walls, use a drill bit suitable for wood and replace the wall plugs with wall anchors appropriate for the application. Locate the fixing points into wall studs and cross braces where possible.

Locate the soundbar onto the screw heads and check that the screws are fully engaged into the keyhole mount before releasing your hold.



Product Set Up

Tips before setting up the Majority Teton Plus

The Teton Plus subwoofer should be within 8 metres range of the soundbar in an open area. The closer they are located, the better the performance.

Do not place anything on the top of the subwoofer.

The Soundbar

The soundbar carries most of the dialogue, music, and movie sound effects.

If your TV is on a table or stand, place the soundbar directly in front and center of the TV.

The Subwoofer

The subwoofer is designed to produce powerful low bass sound effects.

The performance is directly related to its placement within the room. When setting up the Teton Plus, find the best location for maximum bass performance.

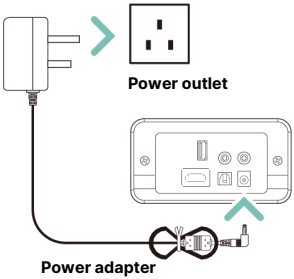
Connecting to the Mains Supply

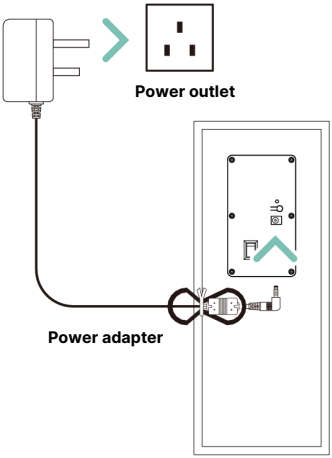
Ensure that the power supply voltage is within the range of 100V~240V. Any other voltage may cause damage to the unit.

Unwind the mains cable to its full length. Connect the mains plug to a wall socket. Ensure that the mains plug is fully inserted into the wall socket.

The mains plug/appliance coupler is used as the disconnect device. The disconnect device must remain readily operable.

Connect both adapters into the power port on the soundbar **(Ref.13)** and subwoofer **(Ref.16)**.





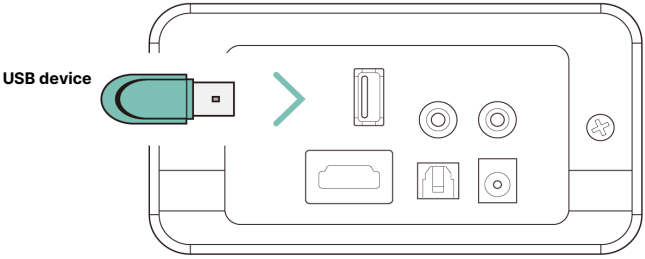
Ensure all audio cable connections of the unit are properly inserted before connecting to the mains power socket. Unplug the power cord from the outlet when the unit is not in use for an extended period of timę.

Using the USB Input

Insert your USB stick into the USB port **(Ref.9)** on the soundbar for playback.

Press repeatedly the 'INPUT' button on the remote control **(Ref.23)** or press the 'INPUT' button on the soundbar **(Ref.5)** repeatedly to change the mode into USB. The LED light mode indicator will turn purple.

You will now be able to play audios files from the USB stick through the soundbar.



Rear panel of soundbar

Note: The USB port of the Teton Plus cannot be used as a connection port as this is only for playback.

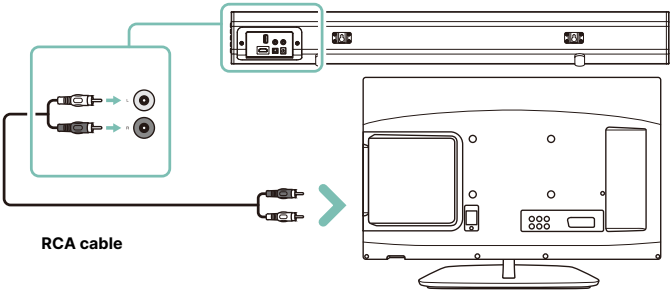
Using the RCA Input

Use the RCA Stereo Audio Cable to connect the TV's stereo RCA(L/R) audio output socket to the RCA(L/R) sockets on the unit **(Ref.10)**.

Press the 'INPUT' button repeatedly on the remote control **(Ref.23)** or press the 'INPUT ' button on the soundbar **(Ref.5)** repeatedly to change the soundbar mode into the RCA MODE. The LED light mode indicator will turn white.

Once connected, check your TV audio settings, and set these to 'PCM' or 'Analogue'.

Note: If you are not receiving a picture or encountering interference, or have no sound, please ensure that the RCA cable is inserted into the RCA 'output' ports on your TV set. This will ensure that the sound is being exported correctly. If your TV does not have output RCA ports, please use an alternative cable connection method.



RCA cable

Rear view of unit

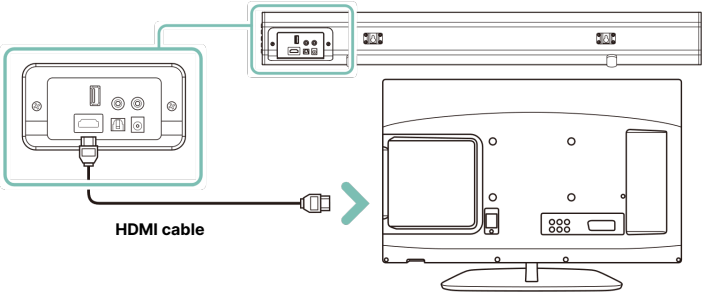
Using the HDMI ARC Input

Insert the HDMI cable (not included) into the HDMI ARC port on the back of the soundbar **(Ref.11)** and the other end into the HDMI (ARC) port on the TV.

Press the 'INPUT' button repeatedly on the remote control **(Ref.23)** or press the 'INPUT 'button on the soundbar **(Ref.5)** repeatedly to change the soundbar mode into the ARC MODE. The LED light mode indicator will turn light blue.

Note: In the HDMI ARC mode, if your speakers have no audio output and the indicator light is flashing quickly, use your source device (such as a TV, CD player, or cable/satellite receiver) audio settings. The audio output mode is set to PCM, or turn off the sound source output.

The transmission of digital audio signals between devices doesn't work for every TV brand, because some branded TVs do not offer cross-brand compatibility. If this is the case, try a different type of cable connection.



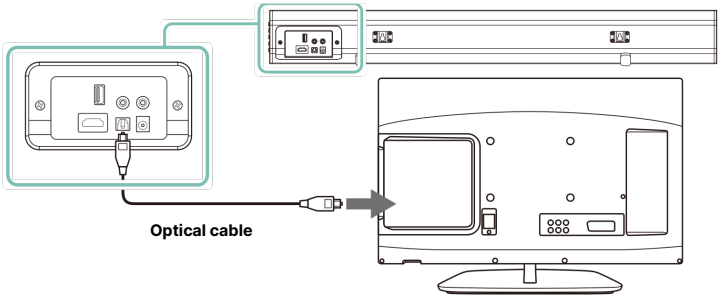
Rear view of unit

Using the Optical Input

Insert a Digital Optical Audio cable (not included) into the soundbar optical in port **(Ref.12)** and the other end to your TV/other device optical audio output port.

Press the 'INPUT' button on the remote control repeatedly **(Ref.23)** to switch to Optical Mode or press the 'INPUT' button **(Ref.5)** repeatedly on the soundbar to select Optical mode. The LED light mode indicator will turn yellow.

Using the native controls on your TV/ connected device, make sure the audio settings are set to PCM or Optical Audio out.



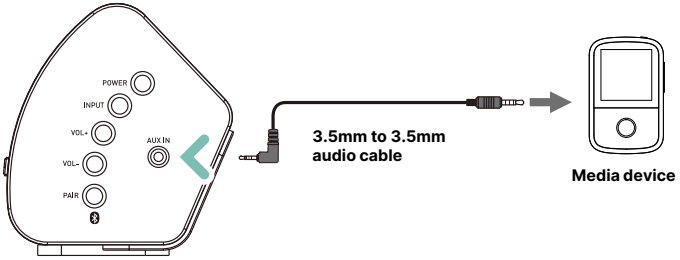
Rear view of unit

Using the AUX In Connection

Insert one end of the 3.5mm audio input cable (included) into the 'Line in' port on the soundbar **(Ref.7)** and the other end into your device AUX output port or headphone jack port.

Press the 'INPUT' button repeatedly on the soundbar **(Ref.5)** or press 'INPUT' on the remote control **(Ref.23)** repeatedly until 'LINE in' mode is selected. The Led light mode indicator will turn green.

Audio played through the connected device, for example from an MP3 player, will now be heard through the speakers.



Bluetooth

Pairing a Bluetooth Device for the First Time

Pairing a Bluetooth device such as a TV, a PC, phone or tablet or other similar device to play audio from via Majority Teton Plus soundbar.

Press the 'INPUT' button repeatedly on the remote control **(Ref.23)** or press the 'INPUT' button on the soundbar **(Ref.5)** repeatedly until Bluetooth mode is selected . The LED light mode indicator will flash blue, indicating that the Teton Plus is now searching for a device to pair via Bluetooth.

From your Bluetooth device, select the 'Majority Teton Plus' when prompted to choose a Bluetooth device.

If a password is required, enter '0000'. If you encounter issues at this stage, please refer to the user manual for your Bluetooth device for instructions on pairing and connecting Bluetooth devices.

When successfully connected, a beep will be heard from the soundbar and a solid blue LED light will be displayed. After initial pairing, the unit will stay paired unless manually unpaired by the user, or until the device is reset.

If your device should become unpaired or you find it is unable to connect, repeat the above steps.

Note: Majority Teton Plus soundbar is not compatible with Bluetooth earbuds.

Observation	Potential Cause/Solution
No power/function	Check that the power is switched on. Ensure the power adaptors are properly connected to the power outlet.
No sound	Check whether the unit is set to MUTE. Check that the cables are properly installed. If cables are properly installed, please try connecting to your TV using an alternative cable. Check that the unit is switched on and in correct mode.
No sound in Bluetooth mode	Check that your Bluetooth device is paired. Check that you have pressed the PAIR button before pairing. Check whether external device requires password: '0000'.
Function disturbance	Switch off and unplug the unit. Leave for 2 minutes and switch on again. If a particular mode is causing problems, please try an alternative connection to your TV such as Optical or Bluetooth.
Remote control function issues	Check whether the battery needs replacing, and replace if necessary. Check whether there are obstacles blocking the remote sensor.
No sound when connected and switched to OPTICAL IN mode	Check and ensure the audio setting of the input source (e.g. TV, games console, DVD player, etc) is set to PCM Mode while using digital connection (such as Optical, HDMI and COAXIAL).

Support

If you require further assistance with your Majority product, please contact our support team on the Majority website: **www.majority.co.uk/support**

Specification

Power Supply	DC 24V 1.7A
Frequency Response	30Hz - 20KHz
SNR	75dB
Separation	65dB
Bluetooth	V5.0
Soundbar Dimensions (WxHxD)	81.2 × 9.6 × 10.2cm
Subwoofer Dimensions (WxHxD)	15 × 38.2 × 28cm
Net Weight	5.92kg

Warranty

All products come with a standard 12 month warranty. All items must be registered on **www.majority.co.uk** for the warranty to be valid. Once on the web page, use the menu to find 'Register Your Product'. You will also be given the chance to extend your warranty for an additional 24 months, free of charge.

Teton Plus Soundbar

Benutzerhandbuch

MAJORITY

HOME AUDIO • CAMBRIDGE

DE Inhalt

Was ist in der Box? 3
Steuerelemente und Funktionen 4
Anleitung Leitfaden 7
- Grundlegende Bedienung 7
- Modus-Anzeigeleuchten 8
- Audio-Einstellungen 9
- Wandmontage 10
- Produkt einrichten 10
- Netzversorgung 13
- USB-Eingang 14
- RCA-Eingang 15
- HDMI ARC-Eingang 16
- Optischer Eingang 17
- Aux-In-Anschluss 18
- Bluetooth 19

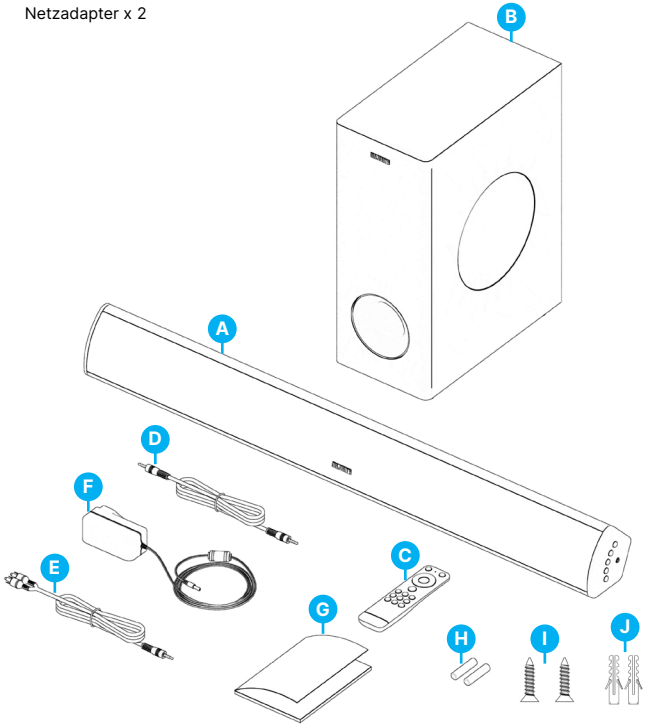
Fehlersuche 20
Spezifikation 21
Garantie 21

3 Jahres-Garantie

Registrieren Sie Ihr Produkt online für eine KOSTENLOSE 3-jährige Garantieverlängerung unter:
www.majority.co.uk

Was ist in der Box?

A. Majority Teton Plus Soundbar
B. Subwoofer
C. Fernsteuerung
D. 3.3 auf 3.5mm Audiokabel (AUX)
E. RCA auf RCA Stereo-Audiokabel
F. Netzadapter x 2
G. Benutzerhandbuch
H. AAA-Batterien x 2 (Fernbedienung)
I. Schrauben
J. Dübel

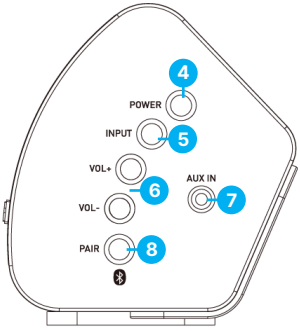


Steuerelemente und Funktionen

Vorderansicht



1. Lautsprecher-Treiber
2. Fernbedienungssensor
3. LED-Anzeigeleuchte

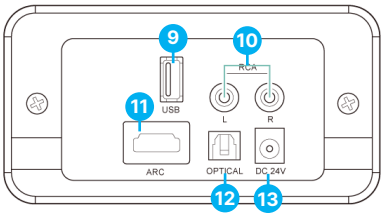


Seitenansicht

4. Netztaste (Ein/Aus)
5. Eingangstaste (Moduswechsel BT, OPTICAL, AUX, RCA, USB, ARC)
6. Lautstärke (Lautstärke einstellen)
7. 3,5 mm AUX-Eingang
8. Bluetooth-Kopplungstaste

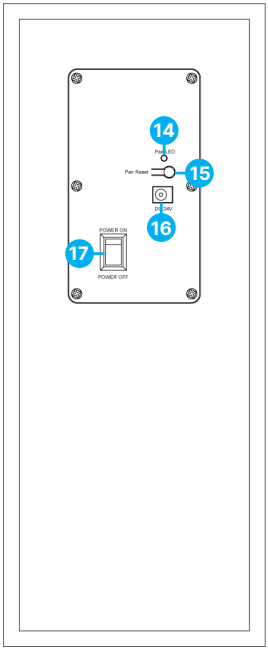
Rückwand

9. USB-Anschluss (Wiedergabe-Lesegerät)
10. RCA-Anschluss
11. ARC/HDMI-Anschluss
12. OPTISCHER Anschluss
13. DC 24V Steckdose



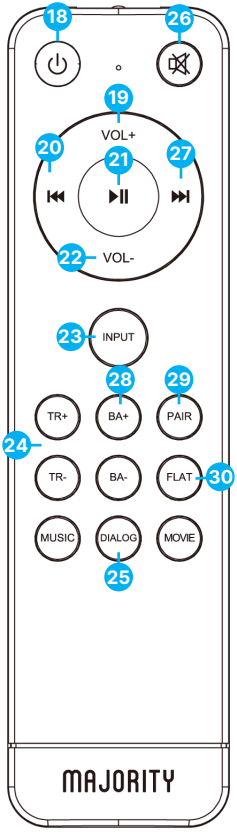
Subwoofer

Rückwand



14. Paar LED-Licht
15. Paar-Reset-Taste
16. DC 24V-Anschluss
17. Ein/Aus-Schalter

Fernsteuerung



18. **Einschalten/Ausschalten**
19. **Volumen+**
20. **Zurück:** Im Bluetooth- und USB-Modus verwenden, um einen Titel zurückzugehen.
21. **Wiedergabe/Pause:** Im Bluetooth/USB-Modus drücken, um Medien abzuspielen/anzuhalten
22. **Volumen –**
23. **Eingabe:** Modi ändern
24. **Anhebung/Absenkung des Diskants**
25. **Medien-Modi:** Wählen Sie den Musik-, Dialog- oder Film-EQ-Modus
26. **Stummschaltung/Stummschaltung aufheben**
27. **Weiterleiten**
28. **Zunahme/Abnahme des Basses**
29. **Koppeln:** Verbinden und Trennen der Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät
30. **Flach:** drücken, um EQ abzubrechen

Grundlegende Bedienung

Automatische Subwoofer-Kopplung

Die Majority Teton Plus Soundbar verbindet sich automatisch mit dem Subwoofer, wenn beide Geräte eingeschaltet sind. Die 'Pair-LED' auf der Rückseite des Subwoofers blinkt, wenn nach einer Verbindung gesucht wird, und bleibt dann statisch, wenn die Verbindung hergestellt ist.

Wichtig

Die Taste 'Pair Reset' auf der Rückseite des Subwoofers **(Ref.15)** sollte nur dann gedrückt werden, wenn Sie eine Verbindung mit einem neuen Subwoofer herstellen möchten. Wenn diese Taste versehentlich gedrückt wird, verfügt die Soundbar über eine Standardrückstellung, die nach 90 Sekunden die Verbindung mit dem vorhandenen Subwoofer wiederherstellt.

Automatische Ausschaltfunktion

Der Majority Teton Plus wechselt nach 180 Minuten automatisch in den Standby-Modus in den Standby-Modus, wenn das angeschlossene Fernsehgerät ausgeschaltet wird oder kein Audiosignal anliegt.

Modus-Anzeigeleuchten

Staat	Blinklichter
Ausschalten	Rot
AUX-Modus	Grün
USB-Modus	Lila
RCA-Modus	Weiß
ARC-Modus	Hellblau
Optischer Modus	Gelb
Bluetooth bereit	Blau blinkend
Bluetooth-Verbindung	Blau - gleichmäßige Farbe

Subwoofer-Licht-Anzeigen

Indikator	Status
Blinkt langsam	Der Subwoofer ist nicht angeschlossen
Schnelles Blinken	Soundbar wird kabellos mit dem Subwoofer gekoppelt
Hört auf zu blinken und leuchtet dauerhaft orange	Kabelloser Subwoofer wurde erfolgreich gekoppelt

Audio-Einstellungen

Modus	Bass/Treble-Optionen Db (Dezibel) bezieht sich auf Schallpegel
Musik	Manuelles Ändern der BASS- und TREBLE Einstellungen (zwischen 0Db und +8Db)
Dialog	BASS+ BASS- TRE+ TRE- Funktionen sind deaktiviert
Movie	BASS+ BASS- TRE+ TRE- Funktionen sind deaktiviert
Wohnung	Stellt die Standardeinstellungen wieder her und ändert manuell die BASS- und TRE-Einstellungen zwischen -8Db und +8Db

Wandmontage

Sicherheit

Die Montage darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Montage kann zu schweren Personen- und Sachschäden führen. Wenn Sie diese Soundbar selbst installieren, müssen Sie die Installationen, wie z. B. elektrische Leitungen und Rohrleitungen, die möglicherweise in der Wand verlegt sind, überprüfen lassen. Es liegt in der Verantwortung des Installateurs zu überprüfen, ob die Wand die Gesamtlast der Soundbar sicher tragen kann.

1. Für den Einbau sind zusätzliche Werkzeuge erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Schrauben nicht zu fest anziehen.
3. Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf.
4. Verwenden Sie einen elektrischen Bolzenfinder, um die Wandart vor dem Bohren und Montieren zu überprüfen (nicht im Lieferumfang enthalten).

Werkzeug und Befestigungsmaterial erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten)

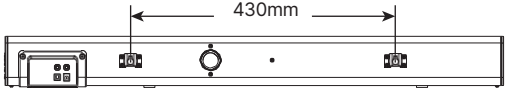
1. Bohrer mit Steinbohrer
2. Bleistift
3. Wasserwaage
4. Schraubenzieher
5. Lineal

Stellen Sie die Soundbar an der gewünschten Stelle auf und prüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob die Soundbar waagerecht steht.

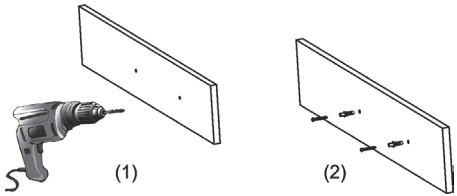
Machen Sie eine leichte Bleistiftmarkierung an der Wand an der Oberkante der beiden Befestigungswinkel. Die Markierung sollte sich direkt über jeder Halterung befinden. Beachten Sie die Befestigungspunkte an der Soundbar (einer ist 160 mm vom einen Ende entfernt, der andere 160 mm vom anderen Ende), so dass Sie die Soundbar als Schablone verwenden sollten, um die richtigen Befestigungspositionen zu erhalten.

Stellen Sie die Soundbar vom Arbeitsbereich entfernt auf und markieren Sie dann zwei Befestigungspunkte 7 mm unterhalb der Bleistiftmarkierungen für die Schrauben. Diese Markierungen sollten 430 mm voneinander entfernt und waagerecht sein. Prüfen Sie vor dem Bohren mit einer Wasserwaage, ob die markierten Befestigungspunkte waagerecht sind.

Abstand zwischen den Löchern von zwei Metallbügeln



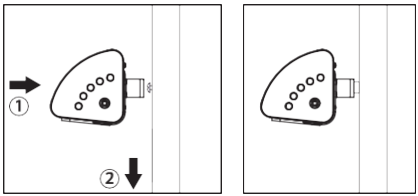
Bei der Befestigung an einer massiven Mauer verwenden Sie einen Mauerbohrer, bohren die Löcher etwa 30 mm tief und setzen die Dübel ein. Setzen Sie die Schrauben in die Dübel ein und drehen Sie die Schrauben ein, bis die Köpfe etwa 1 mm aus der Wand herausragen.



Bei der Befestigung an Holz folgen Sie den obigen Anweisungen, bohren aber nur ein kleines Vorbohrloch für jede Schraube und verwenden nicht die mitgelieferten Dübel.

Verwenden Sie bei der Befestigung an Gipskarton-Hohlwänden einen für Holz geeigneten Bohrer und ersetzen Sie die Dübel durch für die Anwendung geeignete Maueranker. Bringen Sie die Befestigungspunkte nach Möglichkeit in Wandständern und Querstreben an.

Setzen Sie die Soundbar auf die Schraubenköpfe, und prüfen Sie, ob die Schrauben vollständig in der Schlüssellochhalterung eingerastet sind, bevor Sie den Griff loslassen.



Produktaufstellung

Tipps vor dem Aufstellen des Majority Teton Plus

Der Teton Plus-Subwoofer sollte innerhalb von 8 Metern Entfernung von der Soundbar in einem offenen Bereich stehen. Je näher sie sich befinden, desto besser ist die Leistung.

Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Subwoofer ab.

Die Soundbar

Die Soundbar überträgt den größten Teil der Dialoge, der Musik und der Soundeffekte eines Films.

Wenn Ihr Fernsehgerät auf einem Tisch oder Ständer steht, stellen Sie die Soundbar direkt vor und in der Mitte des Fernsehers.

Der Subwoofer

Der Subwoofer wurde entwickelt, um kraftvolle Tiefbass-Soundeffekte zu erzeugen.

Die Leistung hängt direkt von seiner Platzierung im Raum ab. Suchen Sie beim Aufstellen des Teton Plus den besten Platz für eine maximale Bassleistung.

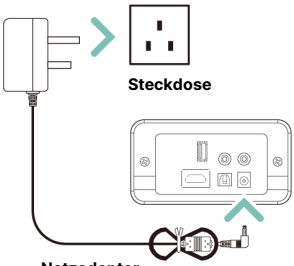
Anschließen an das Stromnetz

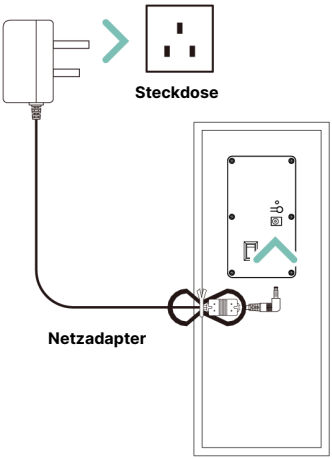
Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung im Bereich von 100V~240V liegt. Jede Jede andere Spannung kann zu Schäden am Gerät führen.

Wickeln Sie das Netzkabel auf seine volle Länge ab. Stecken Sie den Netzstecker in eine Wandsteckdose. Achten Sie darauf, dass der Netzstecker vollständig in die Steckdose eingesteckt ist.

Als Trennvorrichtung dient der Netzstecker/Gerätekupplung. Die Unterbrechungsvorrichtung muss leicht bedienbar bleiben.

Schließen Sie beide Adapter an den Netzanschluss der Soundbar **(Ref.13)** und des Subwoofers **(Ref.16)** an.





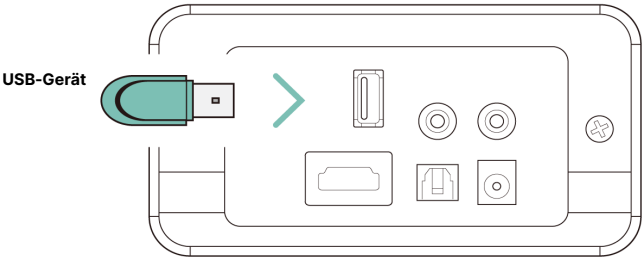
Vergewissern Sie sich, dass alle Audiokabelanschlüsse des Geräts richtig eingesteckt sind, bevor Sie es an die Netzsteckdose anschließen. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

Verwendung des USB-Eingangs

Stecken Sie Ihren USB-Stick in den USB-Anschluss **(Ref.9)** der Soundbar, um ihn abzuspielen.

Drücken Sie wiederholt die Taste 'INPUT' auf der Fernbedienung **(Ref.23)** oder drücken Sie wiederholt die Taste 'INPUT' auf der Soundbar **(Ref.5)**, um den Modus auf USB umzustellen. Die LED-Lichtmodusanzeige wird lila.

Sie können nun Audiodateien von einem USB-Stick über die Soundbar abspielen.



Rückwand der Soundbar

Hinweis: Der USB-Anschluss des Teton Plus kann nicht als Anschluss verwendet werden, da er nur zur Wiedergabe dient.

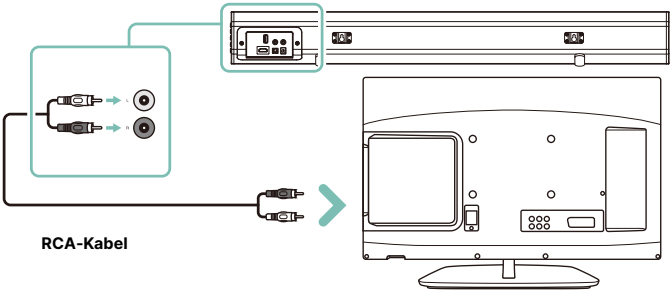
Verwendung des RCA-Eingangs

Verwenden Sie das RCA-Stereo-Audiokabel, um den Stereo-Cinch-Ausgang des Fernsehers mit den RCA-Buchsen am Gerät zu verbinden **(Ref.10)**.

Drücken Sie wiederholt die Taste 'INPUT' auf der Fernbedienung **(Ref.23)** oder drücken Sie wiederholt die Taste 'INPUT' auf der Soundbar **(Ref.5)**, um den Modus der Soundbar in den RCA-MODUS zu ändern. Die LED-Lichtmodusanzeige leuchtet dann weiß.

Überprüfen Sie nach dem Anschluss die Audioeinstellungen Ihres Fernsehers und stellen Sie diese auf 'PCM' oder 'Analog' ein.

Hinweis: Wenn Sie kein Bild empfangen, Störungen auftreten oder kein Ton zu hören ist, vergewissern Sie sich bitte, dass das Cinch-Kabel in die Cinch-Ausgänge Ihres Fernsehers eingesteckt ist. So stellen Sie sicher, dass der Ton korrekt exportiert wird. Wenn Ihr Fernsehgerät nicht über RCA-Ausgänge verfügt, verwenden Sie bitte eine alternative Kabelverbindung.



RCA-Kabel

Rückansicht des Geräts

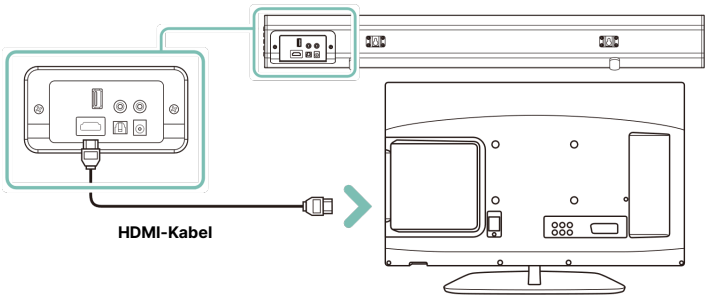
Verwendung des HDMI ARC-Eingangs

Stecken Sie das HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) in den HDMI ARC-Anschluss auf der Rückseite der Soundbar **(Ref.11)** und das andere Ende in den HDMI (ARC)-Anschluss am Fernsehgerät.

Drücken Sie wiederholt die Taste 'INPUT' auf der Fernbedienung **(Ref.23)** oder drücken Sie wiederholt die Taste 'INPUT' auf der Soundbar **(Ref.5)**, um den Modus der Soundbar in den ARC-MODUS zu ändern. Die LED-Lichtmodusanzeige leuchtet dann hellblau.

Hinweis: Wenn Ihre Lautsprecher im HDMI ARC-Modus keinen Audioausgang haben und die Anzeigeleuchte schnell blinkt, verwenden Sie die Audioeinstellungen Ihres Quellgeräts (z. B. Fernseher, CD-Player oder Kabel-/Satellitenreceiver). Der Audioausgabemodus ist auf PCM eingestellt, oder schalten Sie die Tonquellenausgabe aus.

Die Übertragung von digitalen Audiosignalen zwischen Geräten funktioniert nicht bei allen TV-Marken, da einige TV-Marken keine markenübergreifende Kompatibilität bieten. Versuchen Sie in diesem Fall eine andere Art der Kabelverbindung.

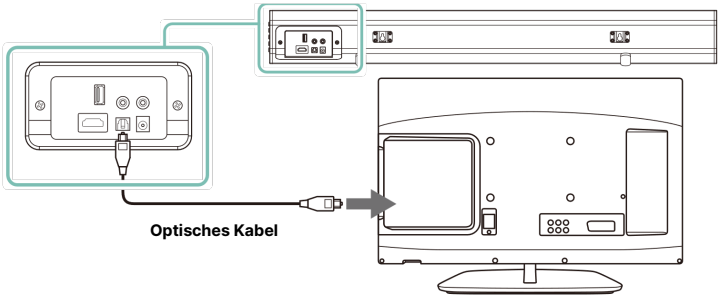


Verwendung des optischen Eingangs

Stecken Sie ein digitales optisches Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) in den optischen Eingang der Soundbar **(Ref.12)** und das andere Ende in den optischen Audioausgang Ihres Fernsehers oder anderen Geräts.

Drücken Sie wiederholt die Taste 'INPUT' auf der Fernbedienung **(Ref.23)**, um in den optischen Modus zu wechseln, oder drücken Sie wiederholt die Taste 'INPUT' **(Ref.5)** an der Soundbar, um den optischen Modus auszuwählen. Die LED-Lichtmodusanzeige wird gelb.

Vergewissern Sie sich, dass die Audioeinstellungen auf PCM oder optisch eingestellt sind, indem Sie die nativen Steuerelemente Ihres Fernsehers/angeschlossenen Geräts verwenden einstellungen auf PCM oder optischen Audioausgang eingestellt sind.



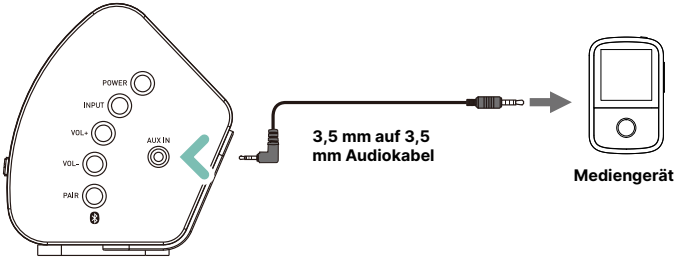
Rückansicht des Geräts

Verwendung des AUX-In-Anschlusses

Stecken Sie ein Ende des 3,5-mm-Audioeingangskabels (im Lieferumfang enthalten) in den 'Line in'-Anschluss der Soundbar **(Ref.7)** und das andere Ende in den AUX-Ausgang Ihres Geräts oder den Kopfhöreranschluss.

Drücken Sie wiederholt die Taste 'INPUT' an der Soundbar **(Ref.5)** oder drücken Sie wiederholt 'INPUT' auf der Fernbedienung **(Ref.23)**, bis der Modus 'LINE in' ausgewählt ist. Die Led-Lichtmodusanzeige leuchtet grün.

Der über das angeschlossene Gerät abgespielte Ton, z. B. von einem MP3-Player, wird nun über die Lautsprecher wiedergegeben.



Bluetooth

Erstes Pairing eines Bluetooth-Geräts

Koppeln Sie ein Bluetooth-Gerät wie ein Fernsehgerät, einen PC, ein Telefon oder ein Tablet oder ein ähnliches Gerät, um Audiosignale über die Majority Teton Plus Soundbar wiederzugeben.

Drücken Sie wiederholt die Taste 'INPUT' auf der Fernbedienung **(Ref.23)** oder drücken Sie wiederholt die Taste 'INPUT' auf der Soundbar **(Ref.5)**, bis der Bluetooth-Modus ausgewählt ist. Die LED-Lichtmodusanzeige blinkt blau und zeigt damit an, dass der Teton Plus jetzt nach einem Gerät sucht, das er über Bluetooth koppeln kann.

Wählen Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät den 'Majority Teton Plus', wenn Sie aufgefordert werden, ein Bluetooth-Gerät auszuwählen.

Wenn ein Passwort erforderlich ist, geben Sie '0000' ein. Sollten in dieser Phase Probleme auftreten, lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Geräts nach, wie Sie Bluetooth-Geräte koppeln und verbinden können.

Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, ertönt ein Signalton von der Soundbar und eine blaue LED-Anzeige leuchtet. Nach der ersten Kopplung bleibt das Gerät gekoppelt, bis es vom Benutzer manuell entkoppelt wird oder bis das Gerät zurückgesetzt wird.

Wenn Ihr Gerät nicht mehr gepaart ist oder Sie feststellen, dass es keine Verbindung herstellen kann, wiederholen Sie sie die obigen Schritte.

Hinweis: Die Majority Teton Plus Soundbar ist nicht mit Bluetooth-Kopfhörern kompatibel.

Beobachtung	Mögliche Ursache/Lösung
Keine Leistung/Funktion	Vergewissern Sie sich, dass der Strom eingeschaltet ist. Vergewissern Sie sich, dass die Netzteile richtig an die Steckdose angeschlossen sind.
Kein Ton	Prüfen Sie, ob das Gerät auf MUTE eingestellt ist. Prüfen Sie, ob die Kabel richtig verlegt sind. Wenn die Kabel richtig verlegt sind, versuchen Sie bitte, Ihr Fernsehgerät mit einem anderen Kabel anzuschließen. Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist und sich im richtigen Modus befindet.
Kein Ton im Bluetooth-Modus	Überprüfen Sie, ob Ihr Bluetooth-Gerät gekoppelt ist. Prüfen Sie, ob Sie vor dem Pairing die PAIR-Taste gedrückt haben. Prüfen Sie, ob das externe Gerät ein Passwort benötigt: '0000'.
Funktionsstörung	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät 2 Minuten lang stehen und schalten Sie es dann wieder ein. Wenn ein bestimmter Modus Probleme verursacht, versuchen Sie bitte eine alternative Verbindung zu Ihrem Fernsehgerät, z. B. eine optische oder Bluetooth-Verbindung.
Probleme mit der Fernbedienungsfunktion	Prüfen Sie, ob die Batterie ersetzt werden muss, und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus. Prüfen Sie, ob der Fernbedienungssensor durch Hindernisse blockiert wird.
Kein Ton, wenn angeschlossen und in den Modus OPTICAL IN geschaltet	Stellen Sie sicher, dass die Audioeinstellung der Eingangsquelle (z. B. Fernseher, Spielkonsole, DVD-Player usw.) auf PCM-Modus eingestellt ist, wenn Sie eine digitale Verbindung (z. B. optisch, HDMI und COAXIAL) verwenden.

Unterstützung

Wenn Sie weitere Unterstützung zu Ihrem Majority-Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Support-Team auf der Majority-Website:
www.majority.co.uk/support

Spezifikation

Stromversorgung	DC 24V 1.7A
Frequenzgang	30Hz - 20KHz
SNR	75dB
Trennung	65dB
Bluetooth	V5.0
Abmessungen der Soundbar (WxHxD)	81.2 × 9.6 × 10.2cm
Abmessungen des Subwoofers (WxHxD)	15 × 38.2 × 28cm
Nettogewicht	5.92kg

Garantie

Für alle Produkte gilt eine Standardgarantie von 12 Monaten. Alle Artikel müssen auf **www.majority.co.uk** registriert werden, damit die Garantie gültig ist. Auf der Webseite finden Sie im Menü den Punkt 'Registrieren Sie Ihr Produkt'. Sie haben auch die Möglichkeit, Ihre Garantie kostenlos um weitere 24 Monate zu verlängern.

Teton Plus Soundbar

Manuel de l'utilisateur

MAJORITY

HOME AUDIO • CAMBRIDGE

FR Contenu

Qu'y a-t-il dans la boîte ? 3
Commandes et fonctions 4
Guide d'instructions 7
- Fonctionnement de base 7
- Témoins de mode 8
- Réglages audio 9
- Montage mural 10
- Installation du produit 10
- Alimentation électrique 13
- Entrée USB 14
- Entrée RCA 15
- Entrée HDMI ARC 16
- Entrée optique 17
- Connexion d'entrée auxiliaire 18
- Bluetooth 19

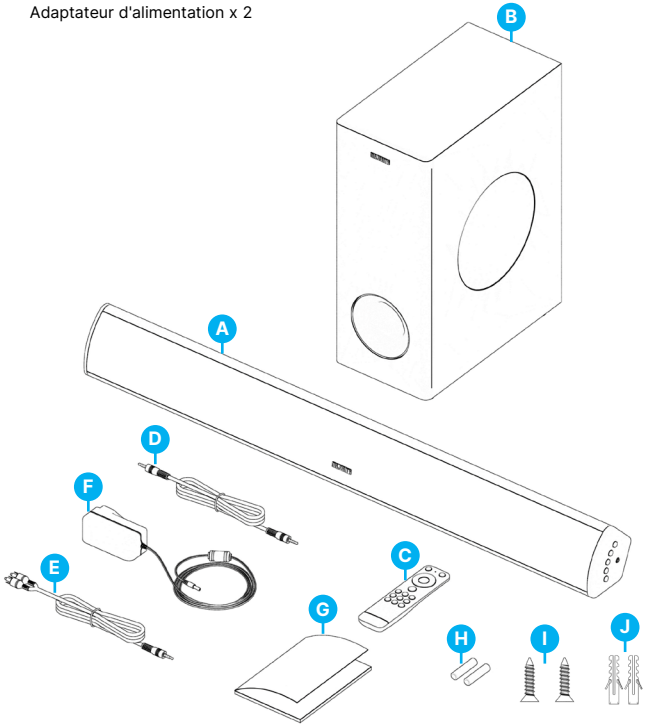
Dépannage 20
Spécifications 21
Garantie 21

3 Ans

Enregistrez votre produit en ligne pour bénéficier d'une extension de garantie GRATUITE de 3 ans sur: **www.majority.co.uk**

Que contient la boîte ?

A. Majority Teton Plus Soundbar
B. Caisson de basse
C. Télécommande
D. Câble audio de 3,3 à 3,5 mm (AUX)
E. Câble audio stéréo RCA vers RCA
F. Adaptateur d'alimentation x 2
G. Manuel de l'utilisateur
H. Piles AAA x 2 (télécommande)
I. Vis
J. Fiches murales

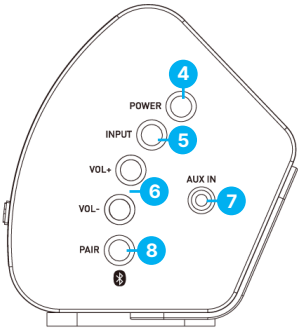


Contrôles et Fonctions

Vue de face



1. Haut-parleurs
2. Capteur de télécommande
3. Indicateur lumineux LED

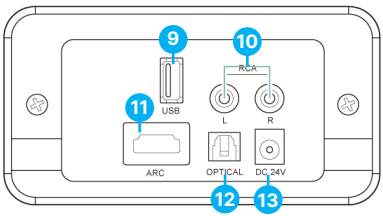


Vue latérale

4. Bouton d'alimentation (marche/arrêt)
5. Bouton d'entrée (changement de mode BT, OPTICAL, AUX, RCA, USB, ARC)
6. Volume (régler le volume)
7. Port d'entrée AUX 3,5 mm
8. Bouton de couplage Bluetooth

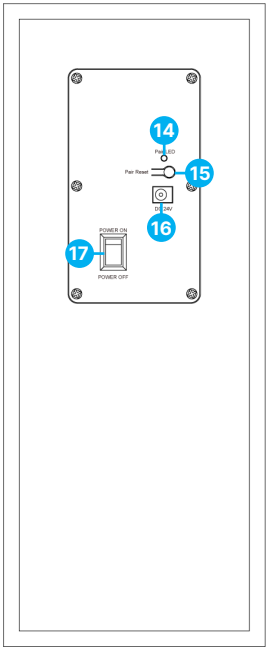
Panneau arrière

9. Port USB (lecteur de lecture)
10. Port RCA
11. Port d'entrée ARC/HDMI
12. Port OPTIQUE
13. Prise DC 24V



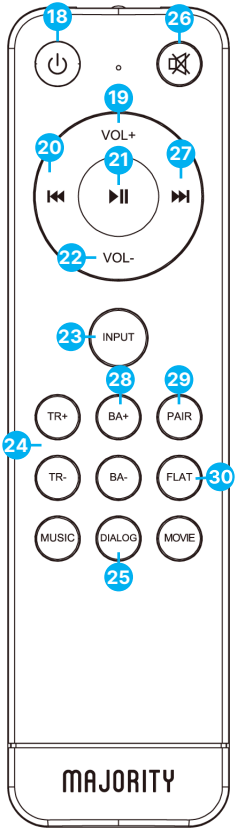
Caisson de basse

Panneau arrière



14. Paire de lampes LED
15. Bouton de réinitialisation des paires
16. Port DC 24V
17. Bouton interrupteur marche/arrêt

Télécommande



18. **Marche/Arrêt**
19. **Volume +**
20. **Retour :** Utilisé dans les modes Bluetooth et USB pour revenir en arrière d'une piste.
21. **Lecture/Pause :** En mode Bluetooth/USB, appuyez sur cette touche pour lire/pause un média.
22. **Volume –**
23. **Entrée :** Modifier les modes
24. **Augmentation/diminution des aigus**
25. **Modes média :** Sélectionner le mode d'égalisation Musique, Dialogue ou Film
26. **Mute/Unmute**
27. **En avant**
28. **Augmentation/diminution des basses**
29. **Jumeler :** Connexion et déconnexion d'un appareil Bluetooth
30. **Plat :** appuyer sur pour annuler l'EQ

Fonctionnement de base

Couplage automatique du caisson de basse

La barre de son Majority Teton Plus s'associe automatiquement au caisson de basse lorsque les deux éléments sont allumés. Le voyant 'Pair' situé à l'arrière du caisson de basse clignote lorsqu'il recherche une connexion, puis reste statique lorsqu'il est connecté.

Important

Le bouton de réinitialisation de l'appairage situé à l'arrière du caisson de basse **(Ref. 15)** ne doit pas être enfoncé, sauf si vous devez l'appairer avec un nouveau caisson de basse. Si vous appuyez accidentellement sur ce bouton, la barre de son est réinitialisée par défaut et se reconnecte au caisson de basse existant après 90 secondes.

Fonction de mise hors tension automatique

Le Majority Teton Plus passe automatiquement en mode veille après 180 minutes si le téléviseur connecté est éteint ou s'il n'y a pas de signal audio.

Témoins de mode

État	Voyants lumineux
Mise hors tension	Rouge
Mode AUX	Vert
USB Mode	Pourpre
Mode RCA	Blanc
Mode ARC	Bleu clair
Mode optique	Jaune
Prêt pour le Bluetooth	Bleu clignotant
Connexion Bluetooth	Bleu - couleur stable

Indications lumineuses du caisson de basse

Indicateur	Statut
Clignotement lent	Le subwoofer est déconnecté
Clignotement rapide	La barre de son s'associe sans fil au caisson de basse
Le clignotement s'arrête et la lumière orange reste allumée	L'appairage du caisson de basse sans fil a réussi

Réglages Audio

Mode	Options des basses et des aigus Db (décibels) se réfère aux niveaux sonores
Musique	Modifie manuellement les réglages BASS et TREBLE (entre 0Db et +8Db)
Dialogue	Modifie manuellement les réglages BASS et TREBLE (entre 0Db et +8Db)
Film	Les fonctions BASS+ BASS- TRE+ TRE- sont désactivées
Plat	Rétablit les paramètres par défaut et modifie manuellement les paramètres BASS et TRE entre -8Db et +8Db

Montage mural

Sécurité

1. L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié uniquement. Un montage incorrect peut entraîner des blessures graves et des dégâts matériels. Si vous avez l'intention d'installer cette barre de son vous-même, vous devez avoir étudié les installations, telles que le câblage électrique et la plomberie qui peuvent être enterrés dans le mur. Il incombe à l'installateur de vérifier que le mur peut supporter en toute sécurité la charge totale de la barre de son.
2. Des outils supplémentaires sont nécessaires pour l'installation (non inclus).
3. Ne serrez pas trop les vis.
4. Conservez ce manuel d'utilisation pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
5. Utilisez un détecteur de goujons électrique pour vérifier le type de mur avant de percer et de monter (non inclus).

Outils et fixations nécessaires (non inclus)

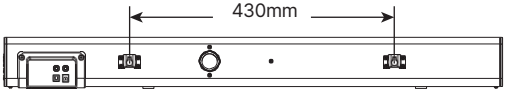
1. Perceuse équipée d'une mèche à maçonnerie
2. Crayon
3. Niveau à bulle
4. Tournevis
5. Règle

Placez la barre de son dans la position souhaitée et, à l'aide d'un niveau à bulle, vérifiez qu'elle est de niveau.

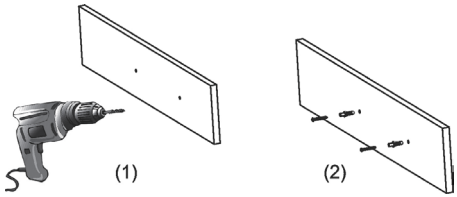
Faites une légère marque au crayon sur le mur au niveau du bord supérieur des deux supports de fixation. La marque doit être placée directement au-dessus de chaque support. Notez les points de montage sur la barre de son (l'un est à 160 mm de l'extrémité et l'autre à 160 mm de l'autre extrémité), vous devez donc utiliser la barre de son comme modèle pour obtenir les bonnes positions de montage.

Placez la barre de son à l'écart de la zone de travail, puis marquez deux points de fixation à 7 mm en dessous des marques légères au crayon pour les vis. Ces marques doivent être espacées de 430 mm et être de niveau. Avant de percer, utilisez un niveau à bulle pour vérifier que les points de fixation marqués sont de niveau.

Distance entre les trous de deux supports métalliques



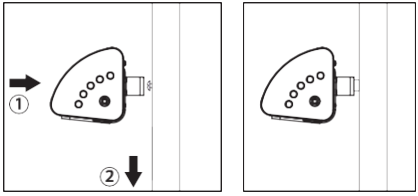
En cas de fixation sur un mur en maçonnerie, utilisez une mèche pour maçonnerie, percez des trous d'une profondeur d'environ 30 mm et insérez les chevilles. Insérez les vis dans les chevilles et enfoncez-les jusqu'à ce que les têtes dépassent le mur d'environ 1 mm.



En cas de fixation sur du bois, suivez les instructions ci-dessus, mais ne percez qu'un petit avant-trou pour chaque vis et n'utilisez pas les chevilles fournies.

En cas de fixation sur des murs creux en plaques de plâtre, utilisez une mèche adaptée au bois et remplacez les chevilles par des chevilles adaptées à l'application. Placez les points de fixation dans les montants muraux et les entretoises si possible.

Placez la barre de son sur les têtes de vis et vérifiez que les vis sont complètement engagées dans la fixation en trou de serrure avant de relâcher votre prise.



Installation du produit

Conseils avant d'installer le Teton Plus de Majority

Le caisson de basse Teton Plus doit être placé à moins de 8 mètres de la barre de son dans un espace ouvert. Plus ils sont proches, meilleures sont les performances.

Ne placez rien sur le dessus du subwoofer.

La barre de son

La barre de son transmet la plupart des dialogues, de la musique et des effets sonores du film.

Si votre téléviseur est posé sur une table ou un support, placez la barre de son directement devant et au centre du téléviseur du téléviseur.

Le caisson de basse

Le caisson de basses est conçu pour produire des effets sonores puissants dans les graves.

Ses performances dépendent directement de son emplacement dans la pièce. Lors de l'installation du Teton Plus, trouvez le meilleur emplacement pour une performance maximale des basses.

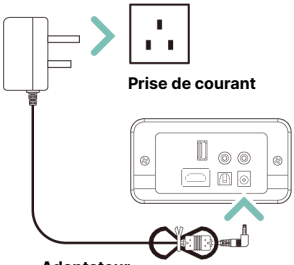
Raccordement au réseau électrique

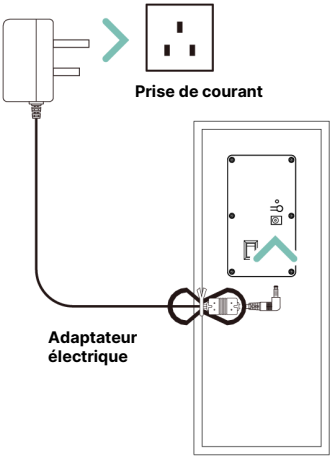
Veillez à ce que la tension d'alimentation soit comprise entre 100V et 240V. Toute autre tension peut endommager l'appareil.

Dérouler le câble d'alimentation sur toute sa longueur. Branchez la fiche secteur sur une prise murale. Veillez à ce que la fiche secteur soit complètement insérée dans la prise murale.

Le coupleur fiche secteur/appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion. Le dispositif de déconnexion doit rester facilement accessible.

Branchez les deux adaptateurs dans le port d'alimentation de la barre de son **(Ref.13)** et du caisson de basse **(Ref.16)**.





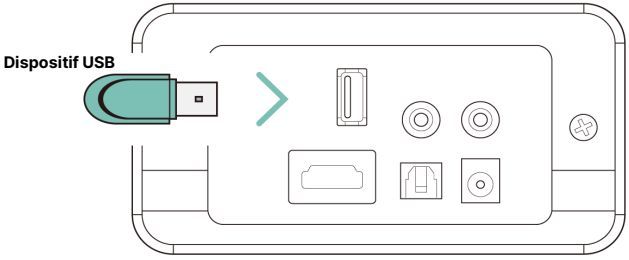
Assurez-vous que tous les câbles audio de l'appareil sont correctement insérés avant de le brancher sur le secteur. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Utilisation de l'entrée USB

Insérez votre clé USB dans le port USB **(Ref.9)** de la barre de son pour la lecture.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton 'INPUT' de la télécommande **(Ref.23)** ou appuyez plusieurs fois sur le bouton 'INPUT' de la barre de son **(Ref.5)** pour changer le mode en USB. L'indicateur de mode LED devient violet.

Vous pouvez maintenant lire les fichiers audio de la clé USB sur la barre de son.



Panneau arrière de la barre de son

Remarque : le port USB du Teton Plus ne peut pas être utilisé comme port de connexion, car il sert uniquement à la lecture.

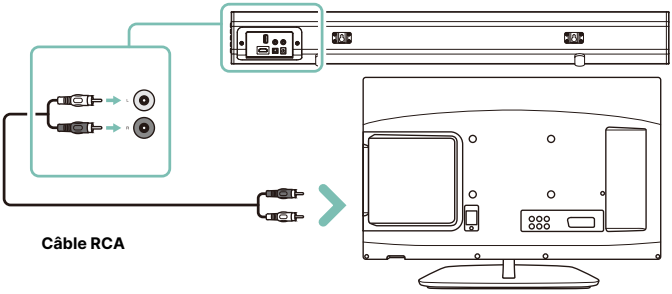
Utilisation de l'entrée RCA

Utilisez le câble audio stéréo RCA pour connecter la prise de sortie audio stéréo RCA(G/D) du téléviseur aux prises RCA(G/D) de l'appareil **(Ref.10)**.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton 'INPUT' de la télécommande **(Ref.23)** ou appuyez plusieurs fois sur le bouton 'INPUT' de la barre de son **(Ref.5)** pour changer le mode de la barre de son en MODE RCA. L'indicateur de mode LED devient blanc.

Une fois la connexion établie, vérifiez les paramètres audio de votre téléviseur et réglez-les sur 'PCM' ou 'Analogique'.

Remarque : si vous ne recevez pas d'image, si vous rencontrez des interférences ou si vous n'avez pas de son, assurez-vous que le câble RCA est inséré dans les ports de sortie RCA de votre téléviseur. Cela permettra de s'assurer que le son est exporté correctement. Si votre téléviseur ne dispose pas de ports de sortie RCA, veuillez utiliser une autre méthode de connexion du câble.



Câble RCA

Vue arrière de l'unité

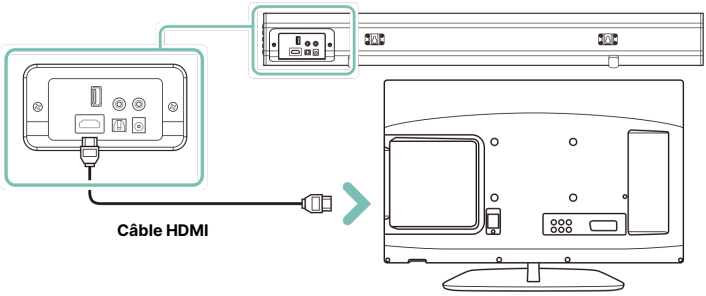
Utilisation de l'entrée HDMI ARC

Insérez le câble HDMI (non fourni) dans le port HDMI ARC à l'arrière de la barre de son **(Ref.11)** et l'autre extrémité dans le port HDMI (ARC) du téléviseur.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton 'INPUT' de la télécommande **(Ref.23)** ou appuyez plusieurs fois sur le bouton 'INPUT' de la barre de son **(Ref.5)** pour changer le mode de la barre de son en MODE ARC. L'indicateur de mode LED devient bleu clair.

Remarque : En mode HDMI ARC, si vos enceintes n'ont pas de sortie audio et que le témoin lumineux clignote rapidement, utilisez les paramètres audio de votre appareil source (tel qu'un téléviseur, un lecteur CD ou un récepteur câble/satellite). Le mode de sortie audio est réglé sur PCM, ou désactivez la sortie de la source sonore.

La transmission des signaux audio numériques entre les appareils ne fonctionne pas pour toutes les marques de téléviseurs, car certains d'entre eux n'offrent pas de compatibilité intermarques. Si c'est le cas, essayez un autre type de connexion par câble.



Câble HDMI

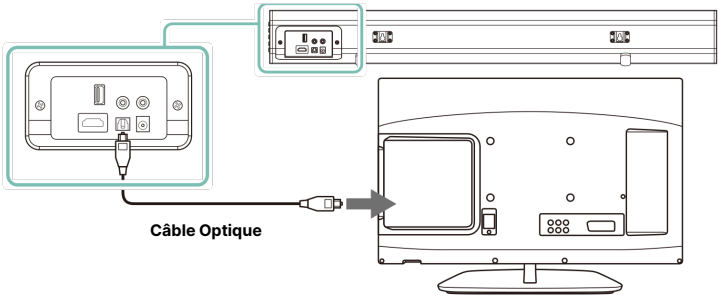
Vue arrière de l'unité

Utilisation de l'entrée optique

Insérez un câble audio optique numérique (non inclus) dans le port d'entrée optique de la barre de son **(Ref.12)** et l'autre extrémité dans le port de sortie audio optique de votre TV/autre appareil.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton 'INPUT' de la télécommande **(Ref.23)** pour passer en mode optique ou appuyez plusieurs fois sur le bouton 'INPUT' **(Ref.5)** de la barre de son pour sélectionner le mode optique. Le témoin lumineux du mode devient jaune.

À l'aide des commandes natives de votre téléviseur/appareil connecté, assurez-vous que les paramètres audio sont réglés sur PCM ou Optical Audio out.



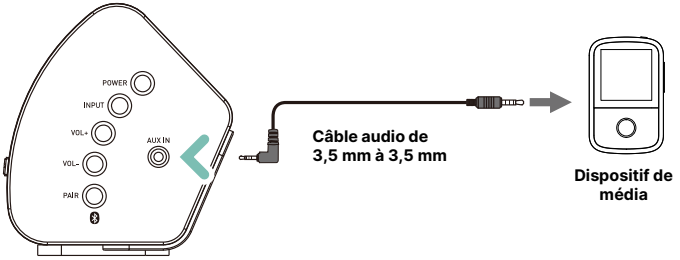
Vue arrière de l'unité

Utilisation de la connexion AUX In

Insérez une extrémité du câble d'entrée audio de 3,5 mm (inclus) dans le port 'Line in' de la barre de son **(Ref.7)** et l'autre extrémité dans le port de sortie AUX de votre appareil ou dans le port de la prise casque.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton 'INPUT' de la barre de son **(Ref.5)** ou appuyez plusieurs fois sur 'INPUT' de la télécommande **(Ref.23)** jusqu'à ce que le mode 'LINE in' soit sélectionné. L'indicateur de mode Led light devient vert.

Le son diffusé par l'appareil connecté, par exemple à partir d'un lecteur MP3, sera maintenant entendu par les haut-parleurs.



Bluetooth

Appairage d'un appareil Bluetooth pour la première fois

Appairer un appareil Bluetooth tel qu'un téléviseur, un PC, un téléphone ou une tablette ou tout autre appareil similaire pour lire l'audio à partir de la barre de son Majority Teton Plus.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton 'INPUT' de la télécommande **(Ref.23)** ou appuyez plusieurs fois sur le bouton 'INPUT' de la barre de son **(Ref.5)** jusqu'à ce que le mode Bluetooth soit sélectionné. L'indicateur lumineux LED mode clignote en bleu, indiquant que le Teton Plus est en train de rechercher un appareil à coupler via Bluetooth.

Depuis votre appareil Bluetooth, sélectionnez le 'Majority Teton Plus' lorsqu'il vous est demandé de choisir un appareil Bluetooth.

Si un mot de passe est requis, entrez '0000'. Si vous rencontrez des problèmes à ce stade, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre appareil Bluetooth pour obtenir des instructions sur l'appariement et la connexion des appareils Bluetooth.

Lorsque la connexion est réussie, un bip est émis par la barre de son et un voyant bleu fixe s'affiche. Après l'appairage initial, l'unité restera appariée jusqu'à ce qu'elle soit manuellement désappariée par l'utilisateur ou jusqu'à ce que l'appareil soit réinitialisé.

Si votre appareil n'est plus apparié ou si vous constatez qu'il n'arrive pas à se connecter, répétez les étapes ci-dessus.

Remarque : la plupart des barres de son Teton Plus ne sont pas compatibles avec les oreillettes Bluetooth.

Observation	Cause potentielle/solution
Pas d'alimentation/fonctionnement	Vérifiez que l'appareil est sous tension. Assurez-vous que les adaptateurs électriques sont correctement connectés à la prise de courant.
Pas de son	Vérifiez si l'appareil est réglé sur MUTE. Vérifiez que les câbles sont correctement installés. Si les câbles sont correctement installés, essayez de vous connecter à votre téléviseur à l'aide d'un autre câble. Vérifiez que l'appareil est allumé et qu'il est dans le bon mode.
Pas de son en mode Bluetooth	Vérifiez que votre appareil Bluetooth est apparié. Vérifiez que vous avez appuyé sur le bouton PAIR avant de procéder à l'appairage. Vérifiez si l'appareil externe requiert un mot de passe : '0000'.
Perturbation de la fonction	Éteindre et débrancher l'appareil. Laissez-le reposer pendant 2 minutes et rallumez-le. Si un mode particulier pose problème, essayez une autre connexion à votre téléviseur, par exemple une connexion optique ou Bluetooth.
Problèmes de fonctionnement de la télécommande	Vérifier si la batterie doit être remplacée et remplacer si nécessaire. Vérifiez si des obstacles bloquent le capteur de la télécommande.
Pas de son lors de la connexion et du passage en mode OPTICAL IN	Vérifiez que le réglage audio de la source d'entrée (TV, console de jeux, lecteur DVD, etc.) est réglé sur le mode PCM lors de l'utilisation d'une connexion numérique (optique, HDMI et COAXIAL).

Assistance

Si vous avez besoin d'aide avec votre produit Majority, veuillez contacter notre équipe d'assistance sur le site Internet de Majority : **www.majority.co.uk/support**

Spécifications

Alimentation électrique	DC 24V 1.7A
Réponse en fréquence	30Hz - 20KHz
SNR	75dB
Séparation	65dB
Bluetooth	V5.0
Dimensions de la barre de son (WxHxD)	81.2 × 9.6 × 10.2cm
Dimensions du caisson de basse (WxHxD)	15 × 38.2 × 28cm
Poids net	5.92kg

Garantie

Tous les produits bénéficient d'une garantie standard de 12 mois. Tous les articles doivent être enregistrés **sur www.majority.co.uk** pour que la garantie soit valable. Une fois sur la page web, utilisez le menu pour trouver 'Enregistrer votre produit'. Vous aurez également la possibilité de prolonger gratuitement votre garantie de 24 mois.

Teton Plus Soundbar

Manuale d'uso

MAJORITY

HOME AUDIO • CAMBRIDGE

IT Contenuti

Cosa c'è nella scatola? 3
Controlli e Funzioni 4
Guida alle Istruzioni 7
- Funzionamento di base 7
- Spie di modalità 8
- Impostazioni audio 9
- Montaggio a parete 10
- Impostazione del prodotto 10
- Alimentazione di rete 13
- Ingresso USB 14
- Ingresso RCA 15
- Ingresso HDMI ARC 16
- Ingresso ottico 17
- Connessione Aux In 18
- Bluetooth 19

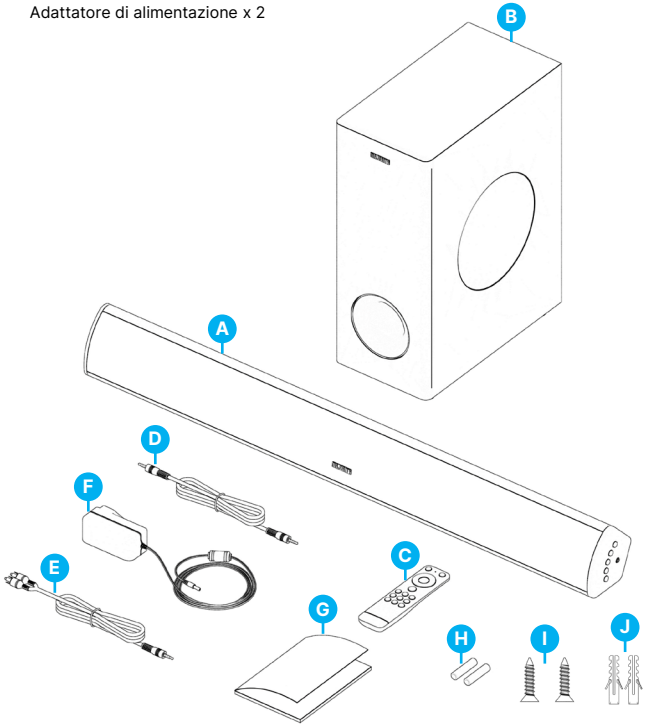
Risoluzione dei problemi 20
Specifiche 21
Garanzia 21

3 Anni Di Garanzia

Registra il tuo prodotto online e ricevi un'estensione di garanzia di 3 anni GRATIS su: **www.majority.co.uk**

Cosa c'è nella scatola?

A. Majority Teton Plus Soundbar
B. Subwoofer
C. Telecomando
D. Cavo audio da 3,3 a 3,5 mm (AUX)
E. Cavo audio stereo da RCA a RCA
F. Adattatore di alimentazione x 2
G. Manuale d'uso
H. Batterie AAA x 2 (telecomando)
I. Viti
J. Tappi a muro

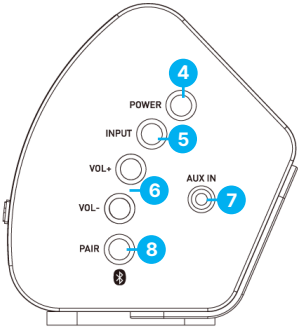


Controlli e Funzioni

Vista frontale



1. Driver degli altoparlanti
2. Sensore di controllo remote
3. Indicatore luminoso a LED

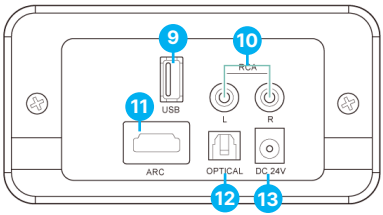


Vista laterale

4. Pulsante di accensione (On/Off)
5. Pulsante di ingresso (cambia modalità BT, OTTICA, AUX, RCA, USB, ARC)
6. Volume (regolazione del volume)
7. Porta di ingresso AUX da 3,5 mm
8. Pulsante di accoppiamento Bluetooth

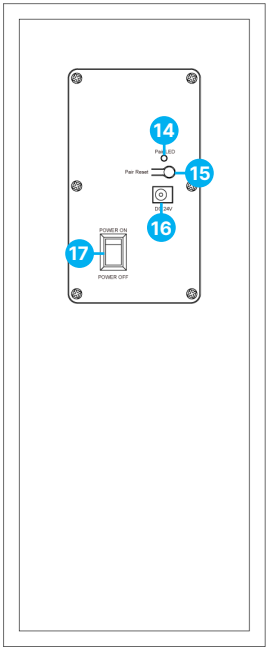
Pannello posteriore

9. Porta USB (lettore di riproduzione)
10. Porta RCA
11. Porta ARC/HDMI
12. Porta OTTICA
13. Presa DC 24V



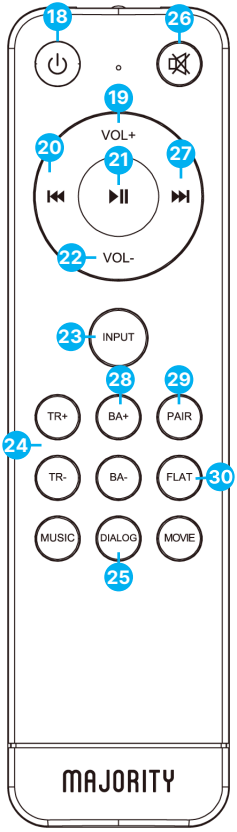
Subwoofer

Pannello posteriore



14. Luce LED di coppia
15. Pulsante di reset della coppia
16. Porta DC 24V
17. Pulsante di accensione/spegnimento

Telecomando



18. **Accensione/spegnimento**
19. **Volume +**
20. **Indietro:** Da utilizzare nelle modalità Bluetooth e USB per tornare indietro di un brano.
21. **Riproduzione/Pausa:** In modalità Bluetooth/USB, premere per riprodurre/mettere in pausa i contenuti multimediali.
22. **Volume –**
23. **Ingresso:** Cambia modalità
24. **Aumento/diminuzione degli acuti**
25. **Modalità multimediali:** Selezionare la modalità di equalizzazione, Musica, Dialogo o Filmato
26. **Mute/Unmute**
27. **In avanti**
28. **Aumento/diminuzione dei bassi**
29. **Accoppiamento:** Collegare e scollegare da un dispositivo Bluetooth
30. **Flat:** premere per annullare l'equalizzazione

Funzionamento di base

Accoppiamento automatico del subwoofer

La soundbar Majority Teton Plus si accoppia automaticamente al subwoofer quando entrambi gli apparecchi sono accesi. Il LED 'Pair' sul retro del subwoofer lampeggia durante la ricerca di una connessione e rimane fisso quando è collegato.

Importante

Il pulsante di reset dell'accoppiamento sul retro del subwoofer **(Ref.15)** non deve essere premuto a meno che non sia necessario accoppiare un nuovo subwoofer. Se questo pulsante viene premuto accidentalmente, la soundbar dispone di un reset predefinito che consente di riconnettersi al subwoofer esistente dopo 90 secondi.

Funzione di spegnimento automatic

La Majority Teton Plus passa automaticamente alla modalità standby dopo 180 minuti se il televisore collegato è spento o se non c'è alcun segnale audio.

Spie di modalità

Stato	Spie luminose
Spegnimento	Rosso
Modalità AUX	Ver
Modalità USB	Viola
Modalità RCA	Bianco
Modalità ARC	Azzurro
Modalità ottica	Giallo
Predisposizione per il Bluetooth	Blu lampeggiante
Bluetooth collegato	Blu - colore fisso

Indicazioni luminose del subwoofer

Indicatore	Stato
Lampeggia lentamente	Il subwoofer è scollegato
Lampeggia rapidamente	La Soundbar si accoppia in modalità wireless con il Subwoofer
Smette di lampeggiare e mostra una luce arancione fissa	Il subwoofer wireless è stato accoppiato correttamente

Impostazioni Audio

Modalità	Opzioni per bassi/alti Db (decibel) si riferisce ai livelli sonori
Musica	Cambia manualmente le impostazioni di BASS e TREBLE (tra 0Db e +8Db)
Dialogo	Le funzioni BASS+ BASS- TRE+ TRE- sono disattivate.
Film	Le funzioni BASS+ BASS- TRE+ TRE- sono disattivate.
Piatto	Ripristina le impostazioni predefinite e modifica manualmente le impostazioni BASS e TRE tra -8Db e +8Db.

Montaggio a parete

Sicurezza

1. L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato. Un montaggio errato può causare gravi lesioni personali e danni materiali. Se si intende installare questa soundbar da soli, è necessario aver studiato le installazioni, come il cablaggio elettrico e le tubature che possono essere interrate all'interno della parete. È responsabilità dell'installatore verificare che la parete possa sostenere in modo sicuro il carico totale della soundbar.
2. Per l'installazione sono necessari altri strumenti (non inclusi).
3. Non serrare eccessivamente le viti.
4. Conservare il presente manuale d'uso per riferimenti futuri.
5. Utilizzare un cercametalli elettrico per verificare il tipo di parete prima di forare e montare (non incluso).

Strumenti e fissaggi necessari (non inclusi)

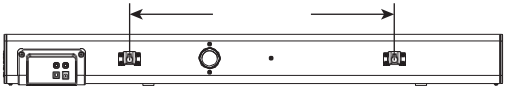
1. Trapano con punta per muratura
2. Matita
3. Livella a bolla d'aria
4. Cacciavite
5. Righello

Posizionare la soundbar nella posizione desiderata e, con l'aiuto di una livella a bolla d'aria, verificare che la soundbar sia in piano.

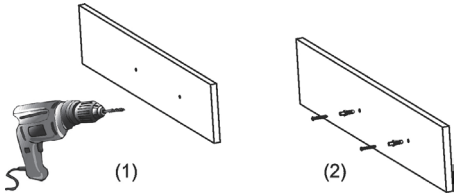
Fare un leggero segno a matita sulla parete in corrispondenza del bordo superiore di entrambe le staffe di fissaggio. Il segno deve essere posizionato direttamente sopra ciascuna staffa. Osservare i punti di montaggio della soundbar (uno si trova a 160 mm dall'estremità e l'altro a 160 mm dall'altra estremità), quindi utilizzare la soundbar come modello per ottenere le posizioni di montaggio corrette.

Posizionate la soundbar lontano dall'area di lavoro e segnate due punti di fissaggio 7 mm sotto i segni leggeri della matita per le viti. Questi segni devono essere a 430 mm di distanza e in piano. Prima di forare, utilizzare una livella per verificare che i punti di fissaggio segnati siano in piano.

Distanza tra i fori di due staffe metalliche 430mm



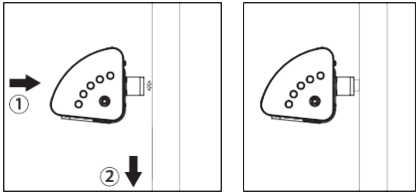
Se il fissaggio avviene su una parete in muratura, utilizzare una punta da trapano per muratura, praticare i fori a una profondità di circa 30 mm e inserire i tasselli. Inserire le viti nei tasselli e avvitarle fino a quando le teste non si staccano dalla parete di circa 1 mm.



In caso di fissaggio su legno, seguire le indicazioni di cui sopra, ma praticare solo un piccolo foro pilota per ogni vite e non utilizzare i tasselli in dotazione.

In caso di fissaggio a pareti in cartongesso, utilizzare una punta adatta al legno e sostituire i tasselli con tasselli adatti all'applicazione. Individuare i punti di fissaggio nelle borchie e nelle traverse della parete, se possibile.

Posizionare la soundbar sulle teste delle viti e verificare che le viti siano completamente inserite nel foro della chiave prima di rilasciare la presa.



Impostazione del prodotto

Suggerimenti per l'installazione di Majority Teton Plus

Il subwoofer Teton Plus deve trovarsi entro un raggio di 8 metri dalla soundbar in un'area aperta. Quanto più vicini sono, tanto migliori saranno le prestazioni.

Non collocare nulla sulla parte superiore del subwoofer.

La soundbar

La soundbar trasporta la maggior parte dei dialoghi, della musica e degli effetti sonori dei film. Se il televisore è posizionato su un tavolo o su un supporto, collocare la soundbar direttamente davanti e al centro del televisore.

Il subwoofer

Il subwoofer è progettato per produrre potenti effetti sonori sui bassi.

Le prestazioni sono direttamente correlate alla sua collocazione nella stanza. Quando si installa il Teton Plus, individuare la posizione migliore per ottenere le massime prestazioni dei bassi.

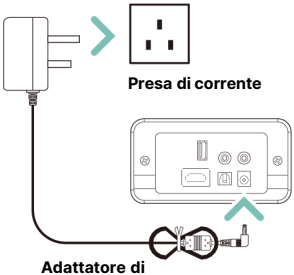
Collegamento alla rete elettrica

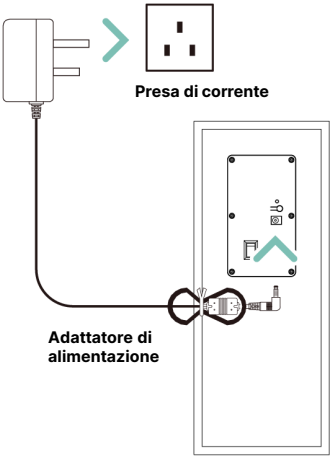
Assicurarsi che la tensione di alimentazione rientri nell'intervallo 100V~240V. Qualsiasi altra tensione può danneggiare l'unità.

Svolgere il cavo di alimentazione per tutta la sua lunghezza. Collegare la spina di rete a una presa a muro. Assicurarsi che la spina di rete sia completamente inserita nella presa a muro.

L'accoppiatore spina/apparecchio viene utilizzato come dispositivo di disconnessione. Il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente azionabile.

Collegare entrambi gli adattatori alla porta di alimentazione della soundbar **(Ref.13)** e del subwoofer **(Ref.16)**.





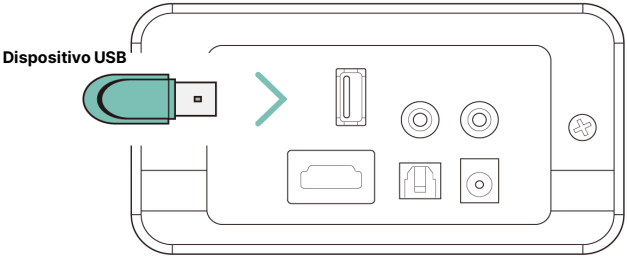
Assicurarsi che tutti i collegamenti dei cavi audio dell'unità siano inseriti correttamente prima di collegarli alla presa di corrente. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando l'unità non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato.

Utilizzo dell'ingresso USB

Inserire la chiavetta USB nella porta USB **(Ref.9)** della soundbar per la riproduzione.

Premere ripetutamente il pulsante 'INPUT' sul telecomando **(Ref.23)** o il pulsante 'INPUT' sulla soundbar **(Ref.5)** per cambiare la modalità in USB. L'indicatore luminoso a LED della modalità diventerà viola.

Ora è possibile riprodurre i file audio dalla chiavetta USB attraverso la soundbar.



Pannello posteriore della soundbar

Nota: la porta USB di Teton Plus non può essere utilizzata come porta di connessione, poiché serve solo per la riproduzione.

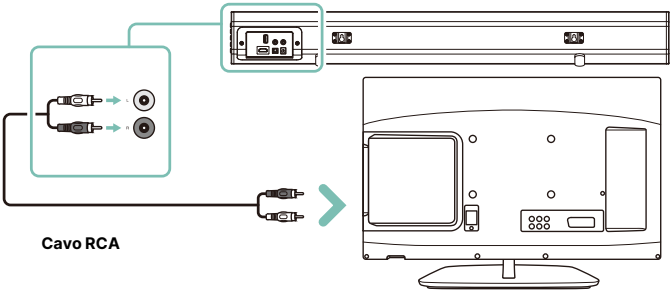
Uso dell'ingresso RCA

Utilizzare il cavo audio stereo RCA per collegare la presa di uscita audio stereo RCA(L/R) del televisore alle prese RCA(L/R) dell'unità **(Ref.10)**.

Premere ripetutamente il tasto 'INPUT' sul telecomando **(Ref.23)** o il tasto 'INPUT' sulla soundbar **(Ref.5)** per cambiare la modalità della soundbar in MODO RCA. L'indicatore luminoso a LED della modalità diventerà bianco.

Una volta collegato, controllare le impostazioni audio del televisore e impostarle su 'PCM' o 'Analogico'.

Nota: se non si ricevono immagini, si verificano interferenze o non si sente alcun suono, assicurarsi che il cavo RCA sia inserito nelle porte di 'uscita' RCA del televisore. In questo modo si garantisce che l'audio venga esportato correttamente. Se il televisore non dispone di porte RCA di uscita, utilizzare un metodo di collegamento alternativo.



Cavo RCA

Vista posteriore dell'unità

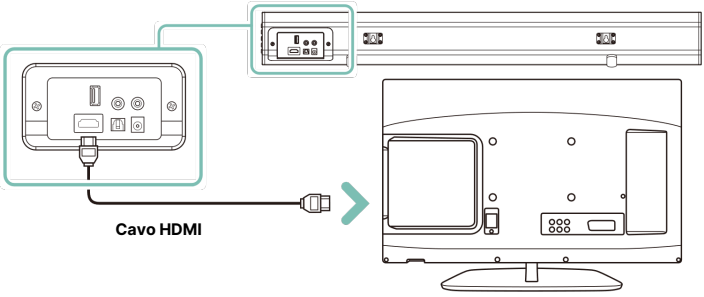
Utilizzo dell'ingresso HDMI ARC

Inserire il cavo HDMI (non incluso) nella porta HDMI ARC sul retro della soundbar **(Ref.11)** e l'altra estremità nella porta HDMI (ARC) del televisore.

Premere ripetutamente il pulsante 'INPUT' sul telecomando **(Ref.23)** o il pulsante 'INPUT' sulla soundbar **(Ref.5)** per cambiare la modalità della soundbar in MODO ARC. L'indicatore di modalità a LED diventerà blu chiaro.

Nota: in modalità HDMI ARC, se i diffusori non hanno un'uscita audio e l'indicatore luminoso lampeggia rapidamente, utilizzare le impostazioni audio del dispositivo sorgente (ad esempio un televisore, un lettore CD o un ricevitore via cavo/satellite). La modalità di uscita audio è impostata su PCM, oppure spegnere l'uscita della sorgente sonora.

La trasmissione di segnali audio digitali tra dispositivi non funziona per tutte le marche di televisori, perché alcuni televisori di marca non offrono la compatibilità tra marche. In questo caso, provare un altro tipo di collegamento via cavo.



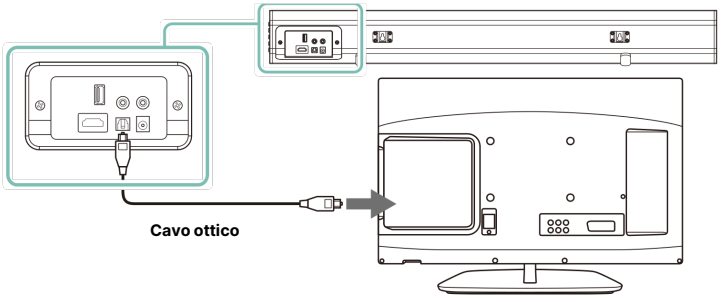
Vista posteriore dell'unità

Utilizzo dell'ingresso ottico

Inserire un cavo audio ottico digitale (non incluso) nella porta di ingresso ottico della soundbar **(Ref.12)** e l'altra estremità nella porta di uscita audio ottico del televisore/altro dispositivo.

Premere ripetutamente il pulsante 'INPUT' sul telecomando **(Ref.23)** per passare alla modalità ottica o premere ripetutamente il pulsante 'INPUT' **(Ref.5)** sulla soundbar per selezionare la modalità ottica. L'indicatore di modalità luminosa a LED diventa giallo.

Utilizzando i controlli nativi del televisore/dispositivo collegato, accertarsi che le impostazioni audio siano impostate su PCM o uscita audio ottica.



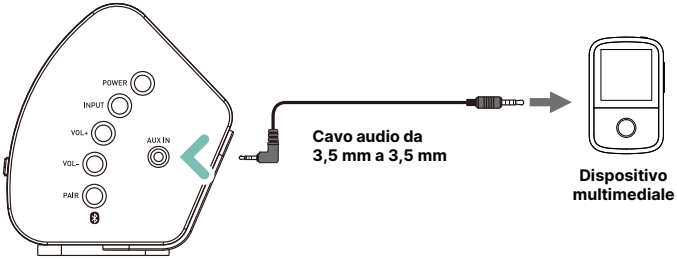
Vista posteriore dell'unità

Utilizzo del collegamento AUX In

Inserire un'estremità del cavo di ingresso audio da 3,5 mm (in dotazione) nella porta 'Line in' della soundbar **(Ref.7)** e l'altra estremità nella porta di uscita AUX del dispositivo o nella porta jack delle cuffie.

Premere ripetutamente il pulsante 'INPUT' sulla soundbar **(Ref.5)** o premere ripetutamente 'INPUT' sul telecomando **(Ref.23)** fino a selezionare la modalità 'LINE in'. L'indicatore luminoso della modalità diventa verde.

L'audio riprodotto dal dispositivo collegato, ad esempio da un lettore MP3, verrà ora ascoltato dai diffusori.



Bluetooth

Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth per la prima volta

Accoppiare un dispositivo Bluetooth come un televisore, un PC, un telefono o un tablet o un altro dispositivo simile per riprodurre l'audio tramite la soundbar Majority Teton Plus.

Premere ripetutamente il pulsante 'INPUT' sul telecomando **(Ref.23)** o il pulsante 'INPUT' sulla soundbar **(Ref.5)** fino a selezionare la modalità Bluetooth. L'indicatore luminoso a LED della modalità lampeggia in blu, indicando che il Teton Plus sta cercando un dispositivo da accoppiare tramite Bluetooth.

Dal dispositivo Bluetooth, selezionare 'Majority Teton Plus' quando viene richiesto di scegliere un dispositivo Bluetooth.

Se è richiesta una password, immettere '0000'. Se si riscontrano problemi in questa fase, consultare il manuale d'uso del dispositivo Bluetooth per le istruzioni sull'accoppiamento e la connessione dei dispositivi Bluetooth.

Una volta effettuata la connessione, la soundbar emette un segnale acustico e visualizza un LED blu fisso. Dopo l'accoppiamento iniziale, l'unità rimane accoppiata a meno che non venga disaccoppiata manualmente dall'utente o finché il dispositivo non viene resettato.

Se il dispositivo si scollega o non riesce a connettersi, ripetere i passaggi precedenti.

Nota: la maggior parte delle soundbar Teton Plus non è compatibile con gli auricolari Bluetooth.

Risoluzione dei problemi

Osservazione	Potenziale causa/Soluzione
Nessuna alimentazione/funzione	Verificare che l'alimentazione sia accesa. Verificare che gli adattatori di alimentazione siano collegati correttamente alla presa di corrente.
Nessun suono	Verificare che l'unità sia impostata su MUTE. Verificare che i cavi siano installati correttamente. Se i cavi sono installati correttamente, provare a collegare il televisore con un cavo alternativo. Verificare che l'unità sia accesa e in modalità corretta.
Nessun suono in modalità Bluetooth	Verificare che il dispositivo Bluetooth sia accoppiato. Verificare che sia stato premuto il pulsante PAIR prima dell'accoppiamento. Verificare se il dispositivo esterno richiede la password: '0000'.
Disturbo della funzione	Spegnere e scollegare l'unità. Lasciare agire per 2 minuti e riaccendere. Se una particolare modalità causa problemi, provare un collegamento alternativo al televisore, ad esempio ottico o Bluetooth.
Problemi di funzionamento del telecomando	Controllare se la batteria deve essere sostituita esostituirla se necessario. Controllare se ci sono ostacoli che bloccano il sensore remoto.
Nessun suono quando è collegato e commutato in modalità OPTICAL IN	Controllare e assicurarsi che l'impostazione audio della sorgente di ingresso (ad es. TV, console di gioco, lettore DVD, ecc.) sia impostata sulla modalità PCM quando si utilizza una connessione digitale (ad esempio ottica, HDMI e COAXIAL).

Assistenza

Se avete bisogno di ulteriore assistenza per il vostro prodotto Majority, contattate il nostro team di supporto sul sito web di Majority: **www.majority.co.uk/support.**

Specifiche

Alimentazione	DC 24V 1.7A
Risposta in frequenza	30Hz - 20KHz
SNR	75dB
Separazione	65dB
Bluetooth	V5.0
Dimensioni della soundbar (WxHxD)	81.2 × 9.6 × 10.2cm
Dimensioni del subwoofer (WxHxD)	15 × 38.2 × 28cm
Peso netto	5.92kg

Garanzia

Tutti i prodotti sono coperti da una garanzia standard di 12 mesi. Tutti gli articoli devono essere registrati su **www.majority.co.uk** affinché la garanzia sia valida. Una volta sulla pagina web, utilizzare il menu per trovare 'Registra il tuo prodotto'. Avrete inoltre la possibilità di estendere gratuitamente la garanzia per altri 24 mesi.

Teton Plus Soundbar

Manual del Usuario

MAJORITY

HOME AUDIO • CAMBRIDGE

ES Contenido

¿Qué hay en la caja?..... 3
Controles y Funciones..... 4
Guía de Instrucciones..... 7
- Funcionamiento Básico..... 7
- Luces indicadoras de modo..... 8
- Ajustes de audio..... 9
- Montaje en pared..... 10
- Configuración del producto..... 10
- Red eléctrica..... 13
- Entrada USB..... 14
- Entrada RCA..... 15
- Entrada HDMI ARC..... 16
- Entrada óptica..... 17
- Conexión Aux In..... 18
- Bluetooth..... 19

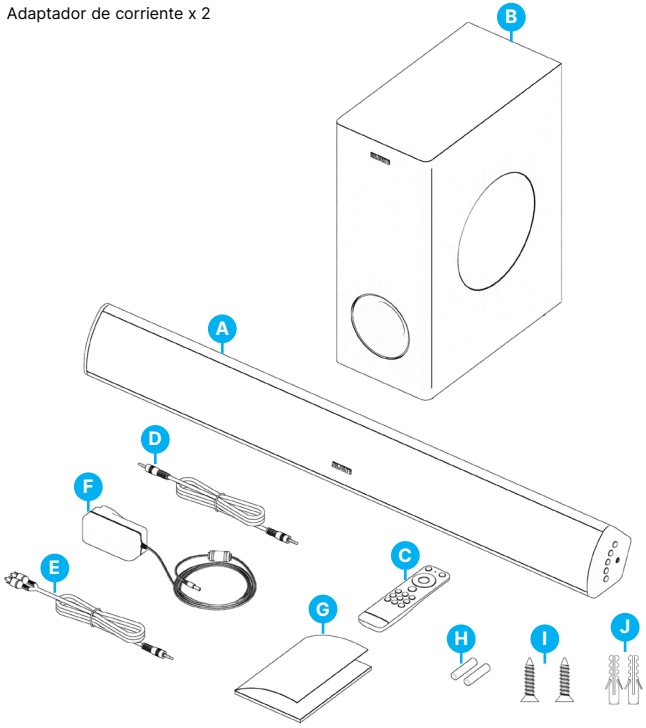
Solución de Problemas..... 20
Especificación..... 21
Garantía..... 21

3 Años de Garantía

Registra tu producto en línea para obtener de forma GRATUITA una ampliación de la garantía de 3 años en: **www.majority.co.uk**

¿Qué hay en la caja?

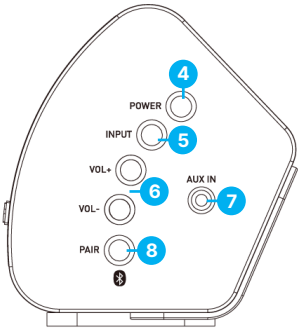
A. Majority Teton Plus Soundbar
B. Subwoofer
C. Mando a distancia
D. Cable de audio de 3,3 a 3,5 mm (AUX)
E. Cable de audio estéreo RCA a RCA
F. Adaptador de corriente x 2
G. Manual del usuario
H. Pilas AAA x 2 (mando a distancia)
I. Tornillos
J. Tacos de pared



Vista Frontal



1. Controladores de altavoz
2. Sensor de control remote
3. Indicador luminoso LED

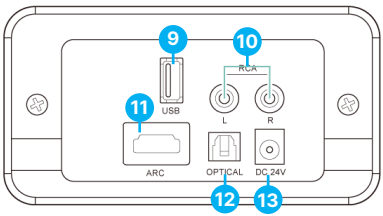


Vista Lateral

4. Botón de encendido (Encendido/Apagado)
5. Botón Input (Cambiar modo BT, OPTICAL, AUX, RCA, USB, ARC)
6. Volumen (Ajustar volumen)
7. Puerto de entrada AUX de 3,5 mm
8. Botón de emparejamiento Bluetooth

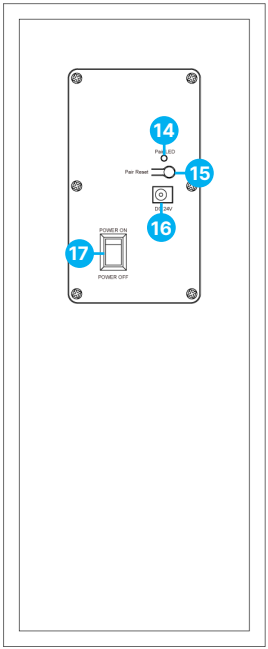
Panel Trasero

9. Puerto USB (lector de reproducción)
10. Puerto RCA
11. Puerto de entrada ARC/HDMI
12. Puerto ÓPTICO
13. Toma CC 24 V



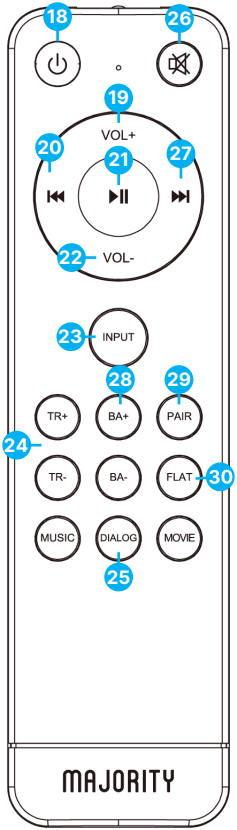
Subwoofer

Panel Trasero



14. Par Luz LED
15. Botón de reinicio del par
16. Puerto DC 24V
17. Botón de encendido/apagado

Mando a distancia



18. **Encendido/Apagado**
19. **Volumen +**
20. **Atrás:** Utilízalo en los modos Bluetooth y USB para retroceder una pista
21. **Reproducir/Pausa:** En modo Bluetooth/USB, pulsa para reproducir/pausar el contenido multimedia.
22. **Volumen –**
23. **Entrada:** Cambiar modos
24. **Aumento/disminución de agudos**
25. **Modos multimedia:** Selecciona el modo EQ Música, Diálogo o Película
26. **Silenciar / Desilenciar**
27. **Adelante**
28. **Aumento/disminución de graves**
29. **Emparejar:** Conectar y desconectar de un dispositivo Bluetooth
30. **Plano:** pulse para cancelar el ecualizador

Funcionamiento básico

Emparejamiento automático del subwoofer

La barra de sonido Majority Teton Plus se emparejará automáticamente con el subwoofer cuando ambos elementos estén encendidos. El 'LED de emparejamiento' de la parte posterior del subwoofer parpadeará cuando busque una conexión y permanecerá estático cuando esté conectado.

Importante

El botón Pair Reset de la parte posterior del subwoofer **(Ref.15)** no debe pulsarse a menos que necesite emparejarlo con un nuevo subwoofer. Si se pulsa accidentalmente este botón, la barra de sonido tiene un restablecimiento predeterminado que volverá a conectarse al subwoofer existente después de 90 segundos.

Función de apagado automático

La Majority Teton Plus entrará automáticamente en modo de espera después de 180 minutos si el televisor conectado está apagado o si no hay señal de audio.

Luces indicadoras de modo

Estado	Indicadores luminosos
Apagado	Rojo
Modo AUX	Verde
Modo USB	Morado
Modo RCA	Blanco
Modo ARC	Azul claro
Modo óptico	Amarillo
Preparado para Bluetooth	Azul intermitente
Conectado por Bluetooth	Azul - color fijo

Indicaciones luminosas del subwoofer

Indicador	Estado
Parpadeo lento	El subwoofer está desconectado
Parpadeo rápido	La barra de sonido se empareja de forma inalámbrica con el subwoofer
Deja de parpadear y muestra una luz naranja fija	El subwoofer inalámbrico se ha emparejado correctamente

Ajustes de Audio

Modo	Opciones de graves/agudos Db (decibelios) se refiere a los niveles sonoros
Música	Cambia manualmente los ajustes de GRAVES y AGUDOS (entre 0Db y +8Db)
Diálogo	Las funciones BASS+ BASS- TRE+ TRE- están desactivadas
Película	Las funciones BASS+ BASS- TRE+ TRE- están desactivadas
Plano	Restaura los ajustes por defecto y cambia manualmente los ajustes de BASS y TRE entre -8Db y +8Db

Montaje en pared

Seguridad

1. La instalación debe ser realizada únicamente por personal cualificado. Un montaje incorrecto puede provocar lesiones personales graves y daños materiales. Si va a instalar esta barra de sonido usted mismo, debe haber estudiado las instalaciones, como el cableado eléctrico y la fontanería que pueden estar enterrados dentro de la pared. Es responsabilidad del instalador verificar que la pared puede soportar con seguridad la carga total de la barra de sonido.
2. Se requieren herramientas adicionales para la instalación (no incluidas).
3. No apriete demasiado los tornillos.
4. Conserve este manual para futuras consultas.
5. Utilice un localizador de montantes eléctrico para comprobar el tipo de pared antes de taladrar y montar (no incluido).

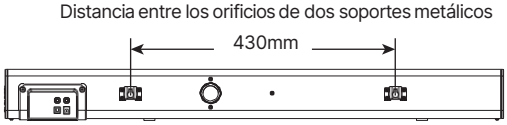
Herramientas y fijaciones necesarias (no incluidas)

1. Taladro con broca para mampostería
2. Lápiz
3. Nivel de burbuja
4. Destornillador
5. Regla

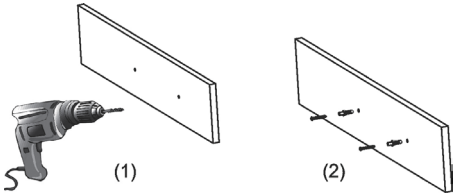
Coloque la barra de sonido en la posición deseada y compruebe con un nivel de burbuja que está nivelada.

Haga una ligera marca de lápiz en la pared, en el borde superior de ambos soportes de fijación. La marca debe estar situada directamente encima de cada soporte. Ten en cuenta los puntos de montaje de la barra de sonido (uno está a 160 mm del extremo y el otro a 160 mm del otro extremo), por lo que deberás utilizar la barra de sonido como plantilla para obtener las posiciones de montaje correctas.

Coloca la barra de sonido lejos de la zona de trabajo y luego marca dos puntos de fijación 7mm por debajo de las marcas de lápiz claro para los tornillos. Estas marcas deben estar a 430mm de distancia y niveladas. Antes de taladrar, utiliza un nivel de burbuja para comprobar que los puntos de fijación marcados están nivelados.



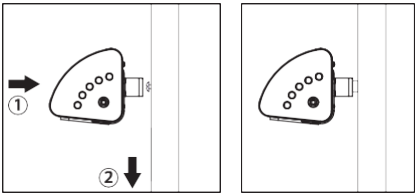
Si se fija a un muro de mampostería maciza, utilice una broca para mampostería, taladre agujeros de unos 30 mm de profundidad e inserte los tacos. Inserte los tornillos en los tacos y atorníllelos hasta que las cabezas sobresalgan de la pared aproximadamente 1 mm.



Si se fija a madera, siga las instrucciones anteriores, pero taladre sólo un pequeño orificio piloto para cada tornillo y no utilice los tacos suministrados.

Si la fijación se realiza en paredes huecas de cartón yeso, utilice una broca adecuada para madera y sustituya los tacos por anclajes de pared adecuados para la aplicación. Coloque los puntos de fijación en los montantes y travesaños de la pared siempre que sea posible.

Coloque la barra de sonido sobre las cabezas de los tornillos y compruebe que los tornillos encajan completamente en el soporte de cerradura antes de soltarlos.



Instalación del product

Consejos antes de instalar el Teton Plus de Majority

El subwoofer Teton Plus debe estar a una distancia máxima de 8 metros de la barra de sonido en una zona abierta. Cuanto más cerca estén situados, mejor será el rendimiento.

No coloque nada encima del subwoofer.

La barra de sonido

La barra de sonido transmite la mayor parte de los diálogos, la música y los efectos de sonido de las películas.

Si el televisor está sobre una mesa o un soporte, coloque la barra de sonido directamente delante y en el centro del televisor.

El subwoofer

El subwoofer está diseñado para producir potentes efectos de sonido de graves bajos.

El rendimiento está directamente relacionado con su colocación dentro de la habitación. Cuando instale el Teton Plus, busque la mejor ubicación para obtener el máximo rendimiento de graves.

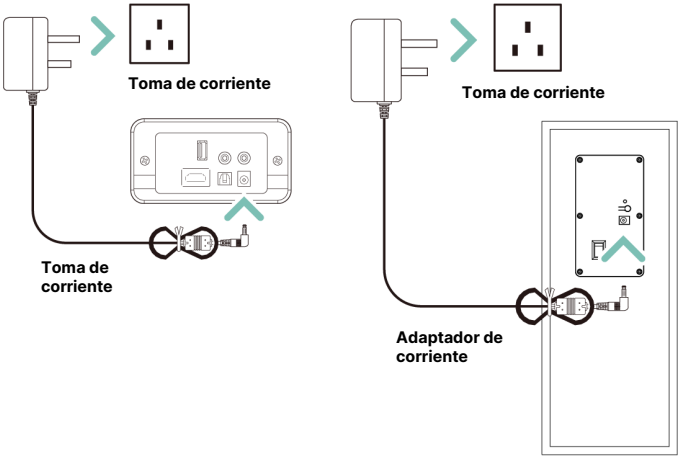
Conexión a la red eléctrica

Asegúrese de que la tensión de alimentación está dentro del rango de 100V~240V. Cualquier otro voltaje puede dañar la unidad.

Desenrolle el cable de alimentación en toda su longitud. Conecte el enchufe a una toma de corriente. Asegúrese de que la clavija de red esté completamente insertada en la toma de corriente.

La clavija de red/el acoplador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión. El dispositivo de desconexión debe permanecer fácilmente accesible.

Conecte ambos adaptadores en el puerto de alimentación de la barra de sonido **(Ref.13)** y del subwoofer **(Ref.16)**.



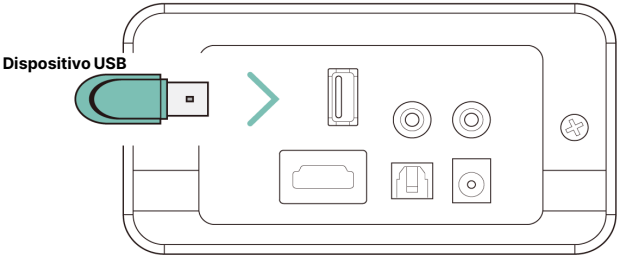
Asegúrese de que todas las conexiones de los cables de audio de la unidad estén bien insertadas antes de conectarla a la toma de corriente. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cuando no vaya a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado.

Uso de la entrada USB

Inserte su memoria USB en el puerto USB **(Ref.9)** de la barra de sonido para reproducir.

Pulse repetidamente el botón 'INPUT' del mando a distancia **(Ref.23)** o pulse repetidamente el botón 'INPUT' de la barra de sonido **(Ref.5)** para cambiar el modo a USB. El indicador de modo de luz LED se volverá púrpura.

Ahora podrá reproducir archivos de audio desde la memoria USB a través de la barra de sonido.



Panel trasero de la barra de sonido

Nota: El puerto USB del Teton Plus no puede utilizarse como puerto de conexión, ya que sólo sirve para la reproducción.

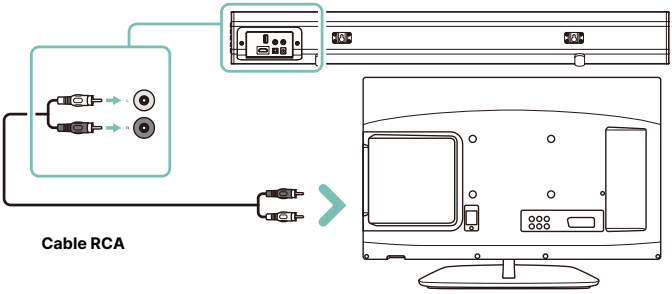
Uso de la entrada RCA

Utilice el cable de audio estéreo RCA para conectar la toma de salida de audio estéreo RCA(I/D) del televisor a las tomas RCA(I/D) de la unidad **(Ref.10)**.

Pulse repetidamente el botón 'INPUT' del mando a distancia **(Ref.23)** o pulse repetidamente el botón 'INPUT ' de la barra de sonido **(Ref.5)** para cambiar el modo de la barra de sonido al MODO RCA. El indicador de modo de luz LED se volverá blanco.

Una vez conectado, compruebe los ajustes de audio de su televisor y ajústelos a 'PCM' o 'Analógico'.

Nota: Si no recibes imagen o encuentras interferencias, o no tienes sonido, asegúrate de que el cable RCA está insertado en los puertos de salida RCA de tu televisor. De este modo se asegurará de que el sonido se exporta correctamente. Si su televisor no tiene puertos RCA de salida, utilice un método alternativo de conexión por cable.



Cable RCA

Vista trasera de la unidad

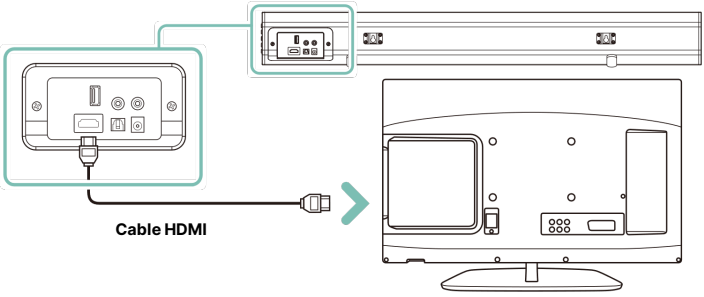
Uso de la entrada HDMI ARC

Inserte el cable HDMI (no incluido) en el puerto HDMI ARC de la parte posterior de la barra de sonido **(Ref.11)** y el otro extremo en el puerto HDMI (ARC) del televisor.

Pulse el botón 'INPUT' repetidamente en el mando a distancia **(Ref.23)** o pulse el botón 'INPUT' en la barra de sonido **(Ref.5)** repetidamente para cambiar el modo de la barra de sonido al MODO ARC. El indicador de modo de luz LED se volverá azul claro.

Nota: En el modo HDMI ARC, si los altavoces no tienen salida de audio y la luz indicadora parpadea rápidamente, utilice los ajustes de audio del dispositivo fuente (como un televisor, un reproductor de CD o un receptor por cable/satélite). El modo de salida de audio está ajustado a PCM, o apague la salida de la fuente de sonido.

La transmisión de señales de audio digital entre dispositivos no funciona con todas las marcas de TV, ya que algunos televisores de marca no ofrecen compatibilidad entre marcas. Si éste es el caso, prueba con otro tipo de conexión por cable.



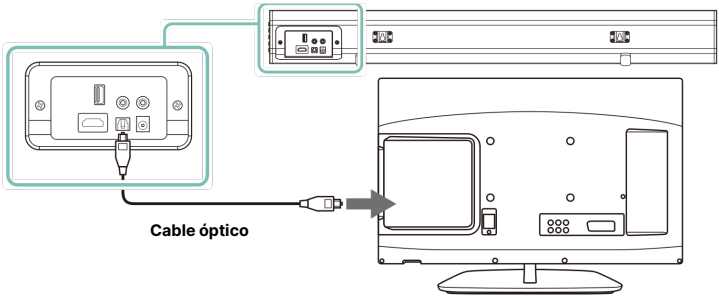
Vista trasera de la unidad

Uso de la entrada óptica

Inserte un cable de audio óptico digital (no incluido) en el puerto de entrada óptica de la barra de sonido **(Ref.12)** y el otro extremo en el puerto de salida de audio óptico de su TV/otro dispositivo.

Pulse repetidamente el botón 'INPUT' del mando a distancia **(Ref.23)** para cambiar al modo óptico o pulse repetidamente el botón 'INPUT' **(Ref.5)** de la barra de sonido para seleccionar el modo óptico. El indicador de modo de luz LED se volverá amarillo.

Utilizando los controles nativos de tu televisor/dispositivo conectado, asegúrate de que los ajustes de audio están configurados en salida PCM o Audio óptico.



Cable óptico

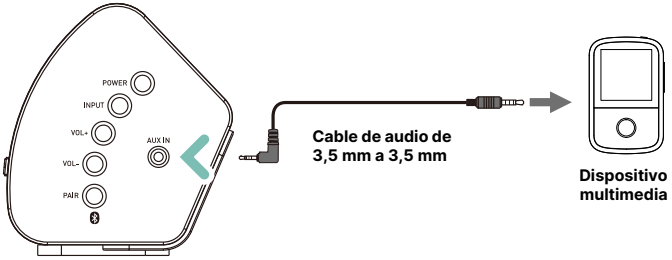
Vista trasera de la unidad

Uso de la conexión AUX In

Inserte un extremo del cable de entrada de audio de 3,5 mm (incluido) en el puerto 'Line in' de la barra de sonido **(Ref.7)** y el otro extremo en el puerto de salida AUX de su dispositivo o en el puerto de toma de auriculares.

Pulse el botón 'INPUT' repetidamente en la barra de sonido **(Ref.5)** o pulse 'INPUT' en el mando a distancia **(Ref.23)** repetidamente hasta seleccionar el modo 'LINE in'. El indicador luminoso de modo se volverá verde.

El audio reproducido a través del dispositivo conectado, por ejemplo desde un reproductor MP3, se escuchará ahora a través de los altavoces.



Bluetooth

Cómo emparejar un dispositivo Bluetooth por primera vez

Emparejar un dispositivo Bluetooth como un televisor, un PC, teléfono o tableta u otro dispositivo similar para reproducir audio a través de la barra de sonido Majority Teton Plus.

Pulse el botón 'INPUT' repetidamente en el mando a distancia **(Ref.23)** o pulse el botón 'INPUT' en la barra de sonido **(Ref.5)** repetidamente hasta que se seleccione el modo Bluetooth . El indicador de modo de luz LED parpadeará en azul, indicando que Teton Plus está buscando un dispositivo para emparejarlo mediante Bluetooth.

Desde su dispositivo Bluetooth, seleccione 'Majority Teton Plus' cuando se le pida que elija un dispositivo Bluetooth.

Si se requiere una contraseña, introduce '0000'. Si tiene problemas en esta fase, consulte el manual de usuario de su dispositivo Bluetooth para obtener instrucciones sobre el emparejamiento y la conexión de dispositivos Bluetooth.

Cuando se haya conectado correctamente, la barra de sonido emitirá un pitido y se encenderá una luz LED azul fija. Tras el emparejamiento inicial, la unidad permanecerá emparejada a menos que el usuario la desempareje manualmente, o hasta que se reinicie el dispositivo.

Si el dispositivo se desvincula o no puede conectarse, repita los pasos anteriores.

Nota: La mayoría de las barras de sonido Teton Plus no son compatibles con auriculares Bluetooth.

Observación	Posible causa/solución
Sin alimentación/funcionamiento	Compruebe que la alimentación está conectada. Asegúrese de que los adaptadores de corriente están conectados correctamente a la toma de corriente.
Sin sonido	Compruebe si la unidad está ajustada en MUTE. Compruebe que los cables están correctamente instalados. Si los cables están bien instalados, intente conectarlos al televisor con un cable alternativo. Compruebe que la unidad está encendida y en el modo correcto.
No hay sonido en modo Bluetooth	Comprueba que tu dispositivo Bluetooth está emparejado. Compruebe que ha pulsado el botón PAIR antes del emparejamiento. Compruebe si el dispositivo externo requiere contraseña: '0000'.
Alteración de las funciones	Apague y desenchufe el aparato. Déjelo durante 2 minutos y vuelva a encenderlo. Si un modo en particular está causando problemas, por favor intente una conexión alternativa a su TV como Óptica o Bluetooth.
Problemas de funcionamiento del mando a distancia	Compruebe si es necesario cambiar la pila y sustitúyala en caso necesario. Compruebe si hay obstáculos que bloqueen el sensor remoto.
No hay sonido cuando se conecta y se cambia al modo OPTICAL IN	Compruebe y asegúrese de que el ajuste de audio de la fuente de entrada (por ejemplo, TV, consola de juegos, reproductor de DVD, etc.) está configurado en Modo PCM cuando utilice una conexión digital (como Óptica, HDMI y COAXIAL).

Soporte

Si necesita más ayuda con su producto Majority, póngase en contacto con nuestro equipo de asistencia en el sitio web de Majority: **www.majority.co.uk/support**

Especificación

Fuente de alimentación	DC 24V 1.7A
Respuesta en frecuencia	30Hz - 20KHz
SNR	75dB
Separación	65dB
Bluetooth	V5.0
Dimensiones de la barra de sonido (WxHxD)	81.2 × 9.6 × 10.2cm
Dimensiones del subwoofer (WxHxD)	15 × 38.2 × 28cm
Peso neto	5.92kg

Garantía

Todos los productos tienen una garantía estándar de 12 meses. Todos los artículos deben registrarse en **www.majority.co.uk** para que la garantía sea válida. Una vez en la página web, utilice el menú para encontrar 'Registre su producto'. También tendrá la posibilidad de ampliar la garantía 24 meses más, sin coste alguno.

Warning & Safety Information

EN

Safety and Usage Guidelines (All where applicable)
General Safety Information - Read and Retain: Review all safety and operating instructions before use; keep them for future reference. **Follow Instructions:** Adhere strictly to all safety and operational guidelines. **Water Exposure:** Keep the device away from water; avoid placing liquids near it. **Ventilation:** Ensure ventilation openings are unobstructed to prevent overheating. **Heat Sources:** Keep the device away from heat-emitting appliances. **Wall Mounting - Installation Safety:** Follow the manufacturer's instructions and use approved mounting kits only. Avoid drilling into areas with cables, gas, or water lines. Use proper tools and safety apparatus. **Regular Maintenance:** Inspect regularly for wear or damage, especially if wall-mounted. **Relocation:** Detach from the wall mount before moving. **Child Safety:** Keep out of children's reach and ensure heavy items are securely mounted. **Seismic Precautions:** Use specialized mounts in earthquake-prone areas. **Electrical Safety - Power Source:** Use the specified power source; consult an electrician if unsure. **Cable Management:** Protect the power cord from damage. **Power Disconnection:** Keep the main plug accessible; unplug during storms or long periods of non-use. **Battery Safety - Charging:** Use the manufacturer's charger; avoid extreme conditions. **Heat Exposure:** Keep batteries away from heat to prevent explosion or leakage. **Battery Condition:** Discontinue use if the battery is damaged; dispose of it properly. **Replacement:** Only use recommended batteries; incorrect types can cause hazards. **External Batteries:** Use only specified types, observing correct polarity. **Battery Removal:** Remove batteries if not used for an extended period. **Disposal:** Follow local regulations for battery disposal; do not incinerate. **Connectivity Safety - Cable Connections:** Power off devices before connecting or disconnecting cables. **Bluetooth Pairing:** Ensure a secure connection; avoid interference from other devices. **Volume Control:** Keep volume moderate to prevent hearing damage. **Connectivity and Data Security - Wireless Security:** Review privacy policies and secure your network. **Software Updates:** Keep software updated for security and performance. **Children's Safety Warnings - Product Use:** Intended for adults; keep away from children. **Battery Warning:** Keep batteries and items containing batteries out of children's reach. **Volume Control:** Maintain a safe volume level to protect children's hearing. **Fire Hazard - Flammable Materials:** Do not place open flames near the product. **Overheating:** Avoid covering the product to prevent overheating and fire risks. **Disposal and Recycling - Product Disposal:** Dispose of at a recycling centre according to local laws. **Environmental Compliance:** Follow regulations for battery and electronic waste disposal. **User Maintenance - Cleaning:** Unplug before cleaning; use a dry cloth only. **Servicing:** Only qualified personnel should perform repairs. **Data Protection:** Reset to factory settings before returning or disposing of the product. **Disclaimer:** Failure to follow these instructions may result in injury, death, or property damage. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.

DE

Sicherheits- und Verwendungsrichtlinien (alle, wo zutreffend)
Allgemeine Sicherheitsinformationen - Lesen und Aufbewahren: Überprüfen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanleitungen vor der Verwendung; bewahren Sie diese für zukünftige Referenz auf. **Befolgen Sie die Anweisungen:** Halten Sie sich strikt an alle Sicherheits- und Betriebsrichtlinien. **Wasserexposition:** Halten Sie das Gerät fern von Wasser; vermeiden Sie das Platzieren von Flüssigkeiten in der Nähe. **Belüftung:** Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen nicht blockiert sind, um Überhitzung zu vermeiden. **Wärmequellen:** Halten Sie das Gerät fern von wärmeabstrahlenden Geräten. **Wandmontage - Sicherheit bei der Installation:** Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers und verwenden Sie nur zugelassene Montagesätze. Vermeiden Sie das Bohren in Bereiche mit Kabeln, Gas- oder Wasserleitungen. Verwenden Sie geeignete Werkzeuge und Sicherheitsausrüstung. **Regelmäßige Wartung:** Überprüfen Sie regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen, insbesondere bei Wandmontage. **Umzug:** Lösen Sie das Gerät von der Wandhalterung, bevor Sie es bewegen. **Kindersicherheit:** Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und stellen Sie sicher, dass schwere Gegenstände sicher montiert sind. **Vorkehrungen bei Erdbeben:** Verwenden Sie in erdbebengefährdeten Gebieten spezielle Halterungen. **Elektrische Sicherheit - Stromquelle:** Verwenden Sie die angegebene Stromquelle; konsultieren Sie einen Elektriker, wenn Sie unsicher sind. **Kabelmanagement:** Schützen Sie das Stromkabel vor Beschädigungen. **Stromtrennung:** Halten Sie den Hauptstecker zugänglich; ziehen Sie den Stecker bei Gewittern oder längerer Nichtbenutzung heraus. **Batteriesicherheit - Laden:** Verwenden Sie das vom Hersteller bereitgestellte Ladegerät; vermeiden Sie extreme Bedingungen. **Wärmeexposition:** Halten Sie Batterien fern von Hitze, um Explosionen oder Auslaufen zu verhindern. **Batteriezustand:** Bei Beschädigungen die Nutzung einstellen; ordnungsgemäß entsorgen. **Ersatz:** Verwenden Sie nur empfohlene Batterien; falsche Typen können Gefahren verursachen. **Externe Batterien:** Verwenden Sie nur spezifizierte Typen und beachten Sie die korrekte Polarität. **Batterieentfernung:** Entfernen Sie Batterien bei längerer Nichtbenutzung. **Entsorgung:** Befolgen Sie lokale Vorschriften zur Batterientsorgung; nicht verbrennen. **Verbindungssicherheit - Kabelverbindungen:** Schalten Sie Geräte vor dem Verbinden oder Trennen von Kabeln aus. **Bluetooth-Kopplung:** Stellen Sie eine sichere Verbindung her; vermeiden Sie Störungen durch andere Geräte. **Lautstärkeregelung:** Halten Sie die Lautstärke moderat, um Hörschäden zu vermeiden. **Verbindungs- und Datensicherheit - WLAN-Sicherheit:** Überprüfen Sie die Datenschutzrichtlinien und sichern Sie Ihr Netzwerk. **Software-Updates:** Halten Sie die Software für Sicherheit und Leistung aktuell. **Sicherheitswarnungen für Kinder - Produktnutzung:** Nur für Erwachsene bestimmt; von Kindern fernhalten. **Batteriewarnung:** Halten Sie Batterien und Produkte mit Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. **Lautstärkeregelung:** Halten Sie die Lautstärke zum Schutz des Gehörs von Kindern sicher. **Brandgefahr - Entflammbare Materialien:** Stellen Sie keine offenen Flammen in die Nähe des Produkts. **Überhitzung:** Decken Sie das Produkt nicht ab, um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden. **Entsorgung und Recycling - Produktentsorgung**: Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften in einem Recyclingzentrum. **Umweltkonformität:** Befolgen Sie die Vorschriften zur Entsorgung von Batterien und Elektronikabfall. **Benutzerwartun - Reinigung:** Vor der Reinigung vom Stromnetz trennen; nur ein trockenes Tuch verwenden. **Wartung:** Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchführen lassen. **Datenschutz**: Setzen Sie das Gerät vor Rückgabe oder Entsorgung auf Werkseinstellungen zurück. **Haftungsausschluss:** Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung verursacht werden.

Warning & Safety Information

FR **Consignes de Sécurité et d'Utilisation (toutes celles applicables)**
Informations Générales de Sécurité - Lire et Conserver : Consultez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation avant usage ; conservez-les pour référence future. **Suivre les Instructions :** Respectez strictement toutes les consignes de sécurité et d'utilisation. **Exposition à l'Eau :** Gardez l'appareil à l'écart de l'eau ; évitez de placer des liquides à proximité. **Ventilation :** Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées pour éviter la surchauffe. **Sources de Chaleur :** Tenez l'appareil à l'écart des appareils émettant de la chaleur. **Fixation Murale - Sécurité de l'Installation :** Suivez les instructions du fabricant et n'utilisez que les kits de montage approuvés. Évitez de percer des zones contenant des câbles, des conduites de gaz ou d'eau. Utilisez des outils et équipements de sécurité appropriés. **Entretien Régulier :** Inspectez régulièrement l'appareil pour détecter tout signe d'usure ou de dommage, en particulier s'il est fixé au mur. **Repositionnement :** Détachez l'appareil du support mural avant de le déplacer. **Sécurité des Enfants :** Gardez l'appareil hors de portée des enfants et assurez-vous que les objets lourds sont solidement fixés. **Précautions Sismiques :** Utilisez des supports spécialisés dans les zones sujettes aux tremblements de terre. **Sécurité Électrique - Source d'Alimentation :** Utilisez la source d'alimentation spécifiée ; consultez un électricien en cas de doute. **Gestion des Câbles :** Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages. **Déconnexion de l'Alimentation :** Gardez la prise principale accessible ; débranchez en cas d'orage ou de non-utilisation prolongée. **Sécurité des Piles - Recharge :** Utilisez le chargeur du fabricant ; évitez les conditions extrêmes. **Exposition à la Chaleur :** Gardez les piles à l'écart de la chaleur pour éviter l'explosion ou les fuites. **État de la Pile :** Cessez l'utilisation si la pile est endommagée ; jetez-la correctement. **Remplacement :** N'utilisez que les piles recommandées ; des types incorrects peuvent causer des dangers. **Piles Externes :** Utilisez uniquement les types spécifiés, en respectant la polarité. **Retrait des Piles :** Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. **Élimination :** Suivez les réglementations locales pour l'élimination des piles ; ne les incinérez pas. **Sécurité de la Connectivité - Connexions de Câbles :** Éteignez les appareils avant de connecter ou de déconnecter des câbles. **Appairage Bluetooth :** Assurez-vous d'une connexion sécurisée ; évitez les interférences avec d'autres appareils. **Contrôle du Volume :** Maintenez un volume modéré pour éviter les dommages auditifs. **Sécurité de la Connectivité et des Données - Sécurité du Réseau Sans Fil :** Examinez les politiques de confidentialité et sécurisez votre réseau. **Mises à Jour Logiciels :** Gardez le logiciel à jour pour la sécurité et la performance. **Avertissements de Sécurité pour les Enfants - Utilisation du Produit :** Destiné aux adultes ; gardez hors de portée des enfants. **Avertissement sur les Piles :** Gardez les piles et les articles contenant des piles hors de portée des enfants. **Contrôle du Volume :** Maintenez un niveau sonore sûr pour protéger l'audition des enfants. **Risque d'Incendie - Matériaux Inflammables :** Ne placez pas de flammes nues près du produit. **Surchauffe :** Évitez de couvrir le produit pour prévenir la surchauffe et les risques d'incendie. **Élimination et Recyclage - Élimination du Produit :** Déposez-le dans un centre de recyclage conformément aux lois locales. **Conformité Environnementale :** Suivez les réglementations concernant l'élimination des piles et des déchets électroniques. **Entretien de l'Utilisateur - Nettoyage :** Débranchez avant de nettoyer ; utilisez uniquement un chiffon sec. **Réparations :** Seul le personnel qualifié doit effectuer les réparations. **Protection des Données :** Réinitialisez aux paramètres d'usine avant de retourner ou d'éliminer le produit. **Clause de Non-Responsabilité -** Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures, la mort ou des dommages matériels. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une mauvaise utilisation.

ES **Guías de Seguridad y Uso (Cuando sea aplicable)**
Información General de Seguridad - Leer y Conservar: Revise todas las instrucciones de seguridad y operación antes de usar; guárdelas para referencia futura. **Seguir las Instrucciones:** Cumpla estrictamente con todas las guías de seguridad y operativas. **Exposición al Agua:** Mantenga el dispositivo alejado del agua; evite colocar líquidos cerca de él. **Ventilación:** Asegúrese de que las aberturas de ventilación no estén obstruidas para evitar el sobrecalentamiento. **Fuentes de Calor:** Mantenga el dispositivo alejado de aparatos que emitan calor. **Montaje en Pared - Seguridad de Instalación:** Siga las instrucciones del fabricante y use solo kits de montaje aprobados. Evite perforar áreas con cables, gas o tuberías de agua. Use herramientas y equipos de seguridad adecuados. **Mantenimiento Regular:** Inspeccione regularmente para detectar desgaste o daños, especialmente si está montado en la pared. **Reubicación:** Desmonte del soporte de pared antes de moverlo. **Seguridad Infantil:** Manténgalo fuera del alcance de los niños y asegúrese de que los objetos pesados estén montados de forma segura. **Precauciones Sísmicas:** Use soportes especializados en áreas propensas a terremotos. **Seguridad Eléctrica - Fuente de Energía:** Use la fuente de energía especificada; consulte a un electricista si tiene dudas. **Gestión de Cables:** Proteja el cable de alimentación contra daños. **Desconexión de Energía:** Mantenga el enchufe principal accesible; desenchufe durante tormentas o largos periodos de inactividad. **Seguridad de las Baterías - Carga:** Use el cargador del fabricante; evite condiciones extremas. **Exposición al Calor:** Mantenga las baterías alejadas del calor para evitar explosiones o fugas. **Estado de la Batería:** Deje de usarla si la batería está dañada; deséchela adecuadamente. **Reemplazo:** Use solo las baterías recomendadas; tipos incorrectos pueden causar peligros. **Baterías Externas:** Use solo los tipos especificados, respetando la polaridad correcta. **Retiro de Baterías:** Retire las baterías si no se usa durante un período prolongado. **Eliminación:** Siga las normativas locales para la eliminación de baterías; no las incinere. **Seguridad de Conectividad - Conexiones de Cables:** Apague los dispositivos antes de conectar o desconectar cables. **Emparejamiento Bluetooth:** Asegure una conexión segura; evite interferencias de otros dispositivos. **Control de Volumen:** Mantenga un volumen moderado para prevenir daños auditivos. **Seguridad de Conectividad y Datos - Seguridad de Red Inalámbrica:** Revise las políticas de privacidad y asegure su red. **Actualizaciones de Software:** Mantenga el software actualizado para la seguridad y el rendimiento. **Advertencias de Seguridad para Niños - Uso del Producto:** Destinado a adultos; manténgalo fuera del alcance de los niños. **Advertencia sobre Baterías:** Mantenga las baterías y los artículos que contienen baterías fuera del alcance de los niños. **Control de Volumen:** Mantenga un nivel de volumen seguro para proteger la audición de los niños. **Riesgo de Incendio - Materiales Inflamables:** No coloque llamas abiertas cerca del producto. **Sobrecalentamiento:** Evite cubrir el producto para prevenir sobrecalentamientos y riesgos de incendio. **Eliminación y Reciclaje - Eliminación del Producto:** Deséchelo en un centro de reciclaje según las leyes locales. **Cumplimiento Ambiental:** Siga las normativas para la eliminación de baterías y desechos electrónicos. **Mantenimiento del Usuario - Limpieza:** Desenchufe antes de limpiar; use solo un paño seco. **Reparaciones:** Solo personal calificado debe realizar reparaciones. **Protección de Datos:** Restablezca a la configuración de fábrica antes de devolver o desechar el producto. **Descargo de Responsabilidad:** El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en lesiones, muerte o daños a la propiedad. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado.

Warning & Safety Information

IT

Linee Guida per la Sicurezza e l'Uso (Quando Applicabile)
Informazioni Generali sulla Sicurezza - Leggere e Conservare: Rivedere tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento prima dell'uso; conservarle per riferimenti futuri. **Seguire le Istruzioni:** Attenersi rigorosamente a tutte le linee guida di sicurezza e operative. **Esposizione all'Acqua:** Tenere il dispositivo lontano dall'acqua; evitare di posizionare liquidi nelle vicinanze. **Ventilazione:** Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano ostruite per evitare il surriscaldamento. **Fonti di Calore:** Tenere il dispositivo lontano da apparecchi che emettono calore. **Montaggio a Parete - Sicurezza dell'Installazione:** Seguire le istruzioni del produttore e utilizzare solo kit di montaggio approvati. Evitare di perforare aree con cavi, gas o tubazioni d'acqua. Utilizzare strumenti e dispositivi di sicurezza adeguati. **Manutenzione Regolare:** Ispezionare regolarmente per verificare l'usura o i danni, soprattutto se montato a parete. **Rilocazione:** Staccare dal supporto a parete prima di spostare. **Sicurezza dei Bambini:** Tenere fuori dalla portata dei bambini e assicurarsi che gli oggetti pesanti siano montati in modo sicuro. **Precauzioni Sismiche:** Utilizzare supporti specializzati nelle zone soggette a terremoti. **Sicurezza Elettrica - Fonte di Alimentazione:** Usare la fonte di alimentazione specificata; consultare un elettricista in caso di dubbi. **Gestione dei Cavi:** Proteggere il cavo di alimentazione da danni. **Disconnessione dell'Energia:** Mantenere la spina principale accessibile; scollegare durante i temporali o in caso di lunghi periodi di inattività. **Sicurezza della Batteria - Carica:** Utilizzare il caricatore del produttore; evitare condizioni estreme. **Esposizione al Calore:** Tenere le batterie lontane dal calore per evitare esplosioni o perdite. **Condizioni della Batteria**: Interrompere l'uso se la batteria è danneggiata; smaltirla correttamente. **Sostituzione:** Usare solo batterie raccomandate; tipi errati possono causare pericoli. **Batterie Esterne:** Utilizzare solo i tipi specificati, osservando la polarità corretta. **Rimozione della Batteria:** Rimuovere le batterie se non utilizzate per un periodo prolungato. **Smaltimento:** Seguire le normative locali per lo smaltimento delle batterie; non incenerire. **Sicurezza della Connettività - Connessioni dei Cavi:** Spegnere i dispositivi prima di collegare o scollegare i cavi. **Accoppiamento Bluetooth:** Assicurare una connessione sicura; evitare interferenze da altri dispositivi. **Controllo del Volume:** Mantenere un volume moderato per prevenire danni all'udito. **Sicurezza della Connettività e dei Dati - Sicurezza della Rete Wireless:** Rivedere le politiche sulla privacy e proteggere la propria rete. **Aggiornamenti Software:** Mantenere il software aggiornato per la sicurezza e le prestazioni. **Avvertenze di Sicurezza per Bambini - Uso del Prodotto:** Destinato agli adulti; tenere lontano dai bambini. **Avvertenza sulla Batteria:** Tenere le batterie e gli oggetti contenenti batterie fuori dalla portata dei bambini. **Controllo del Volume:** Mantenere un livello di volume sicuro per proteggere l'udito dei bambini. **Rischio di Incendio - Materiali Infiammabili:** Non posizionare fiamme libere vicino al prodotto. **Surriscaldamento:** Evitare di coprire il prodotto per prevenire surriscaldamenti e rischi di incendio. **Smaltimento e Riciclaggio - Smaltimento del Prodotto:** Smaltire in un centro di riciclaggio secondo le leggi locali. **Conformità Ambientale:** Seguire le normative per lo smaltimento delle batterie e dei rifiuti elettronici. **Manutenzione dell'Utente - Pulizia:** Scollegare prima della pulizia; utilizzare solo un panno asciutto. **Riparazioni:** Solo personale qualificato deve eseguire le riparazioni. **Protezione dei Dati:** Ripristinare le impostazioni di fabbrica prima di restituire o smaltire il prodotto. **Disclaimer:** Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare lesioni, morte o danni materiali. Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio.

NL

Veiligheids- en Gebruiksrichtlijnen (Waar van Toepassing)
Algemene Veiligheidsinformatie - Lezen en Bewaren: Lees alle veiligheids- en gebruiksinstructies voor gebruik; bewaar ze voor toekomstig gebruik. **Volg Instructies:** Houd u strikt aan alle veiligheids- en operationele richtlijnen. **Waterblootstelling:** Houd het apparaat uit de buurt van water; vermijd het plaatsen van vloeistoffen in de buurt.
Ventilatie: Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn om oververhitting te voorkomen. **Warmtebronnen:** Houd het apparaat uit de buurt van warmteafgevende apparaten. **Muurbevestiging - Installatieveiligheid:** Volg de instructies van de fabrikant en gebruik alleen goedgekeurde bevestigingssets. Vermijd boren in gebieden met kabels, gas- of waterleidingen. Gebruik geschikte gereedschappen en veiligheidsapparatuur. **Regelmatig Onderhoud:** Inspecteer regelmatig op slijtage of schade, vooral als het aan de muur is bevestigd. **Verplaatsing:** Maak los van de muurbevestiging voordat u het verplaatst. **Kindveiligheid:** Houd buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat zware voorwerpen veilig zijn gemonteerd. **Seismische Voorzorgsmaatregelen:** Gebruik gespecialiseerde bevestigingen in aardbevingsgevoelige gebieden. **Elektrische Veiligheid - Stroomvoorziening:** Gebruik de gespecificeerde stroombron; raadpleeg een elektricien bij twijfel. **Kabelbeheer:** Bescherm het netsnoer tegen beschadiging. **Stroomuitschakeling:** Zorg ervoor dat de hoofdstekker toegankelijk blijft; trek de stekker uit tijdens onweer of lange perioden van niet-gebruik. **Batterijveiligheid Opladen:** Gebruik de oplader van de fabrikant; vermijd extreme omstandigheden. **Hittesensitiviteit:** Houd batterijen uit de buurt van hitte om explosie of lekkage te voorkomen. **Batterijconditie:** Stop met het gebruik als de batterij beschadigd is; gooi deze op de juiste manier weg.
Vervanging: Gebruik alleen aanbevolen batterijen; onjuiste types kunnen gevaren opleveren. **Externe Batterijen:** Gebruik alleen gespecificeerde types, met inachtneming van de juiste polariteit. **Verwijderen van Batterijen:** Verwijder batterijen als ze voor langere tijd niet worden gebruikt. **Afvalverwerking:** Volg de lokale voorschriften voor het weggooien van batterijen; verbrand ze niet. **Verbindingsveiligheid - Kabelaansluitingen:** Schakel apparaten uit voordat u kabels aansluit of loskoppelt. **Bluetooth-koppeling:** Zorg voor een veilige verbinding; vermijd interferentie van andere apparaten. **Volumeregeling:** Houd het volume gematigd om gehoorbeschadiging te voorkomen. **Verbindings en Gegevensbeveiliging - Draadloze Beveiliging:** Controleer het privacybeleid en beveilig uw netwerk. **Software-updates:** Houd de software up-to-date voor veiligheid en prestaties. **Waarschuwingen voor Kindveiligheid - Productgebruik:** Bedoeld voor volwassenen; houd uit de buurt van kinderen. **Batterijwaarschuwing:** Houd batterijen en voorwerpen met batterijen buiten het bereik van kinderen.
Volumeregeling: Houd een veilig volume om het gehoor van kinderen te beschermen. **Brandgevaar - Ontvlambare Materialen:** Plaats geen open vuur in de buurt van het product. **Oververhitting:** Bedek het product niet om oververhitting en brandrisico's te voorkomen. **Afvalverwerking en Recycling - Productafval:** Verwijder het bij een recyclingcentrum volgens de lokale wetgeving. **Milieu-naleving:** Volg de voorschriften voor het weggooien van batterijen en elektronisch afval.
Gebruikersonderhoud - Schoonmaak: Trek de stekker uit voordat u schoonmaakt; gebruik alleen een droge doek. **Onderhoud:** Alleen gekwalificeerd personeel mag reparaties uitvoeren. **Gegevensbescherming:** Stel terug naar de fabrieksinstellingen voordat u het product retourneert of weggooit. **Disclaimer:** Het niet volgen van deze instructies kan leiden tot letsel, overlijden of materiële schade. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik.

Warning & Safety Information

Declaration of Conformity:
We, Izilla Ltd, Newton House, 2 Pioneer Court, Histon, Cambridge, CB24 9PT declare under our sole responsibility that the product:
Product Name: Teton Plus Soundbar **Model:** 1000002898/1000002899
Brand Name: Majority

To which this declaration referred is in conformity to the following harmonized standards or normative documents (CE & Rohs 2.0) ;
EN 55035:2017, EN 55032:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013, EEN62368-1:2004+A11:2017, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11), ETSI EN 301 489-17, V3.2.2(2019-12), ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479: 2010, IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, (EC)NO 1275/2008,EN50564:2011, (EC)NO 801/2013.

Complying with the requirements or provisions of Council Directives which relate to:
EMC Directive 2014/30/EU, RED Directive 2014/53/EU, LVD Directive 2014/35/EU, Directive (2011/65/EU) and its amendment directives 2015/863/EU (RoHS 2.0) of the, European parliament, ERP Directive 2009/125/EC.

All essential test suites have been carried out.
Point of Contact: Eddie Latham | Founder

Signed: E. Latham **Date of Issue:** January 2024 **Place of Issue:** Cambridge, UK

Importer's Addresses:
UK: iZilla Ltd, Newton House, 2 Pioneer Court, Histon, Cambridge, CB24 9PT
Email: techsupport@majority.co.uk

EU RP: AR Experts, Po Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands
Email: info@ar-experts.eu

US: iZilla Ltd C/O A.N.Deringer Inc, 19520 Wilmington Ave, Rancho Dominguez, CA, 90220
Email: techsupport@majority.co.uk

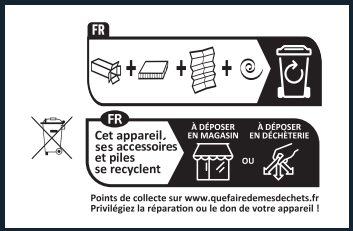
ATTENTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION
RISQUE D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR

IMPORTANT: Please read all instructions carefully before use and keep for future reference

MAJORITY

www.majority.co.uk



FC UK CA CE RoHS